



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 569 8° (LN 192)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 569 8° (LN 192)





Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 569 8° (LN 192)



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 569 8° (LN 192)

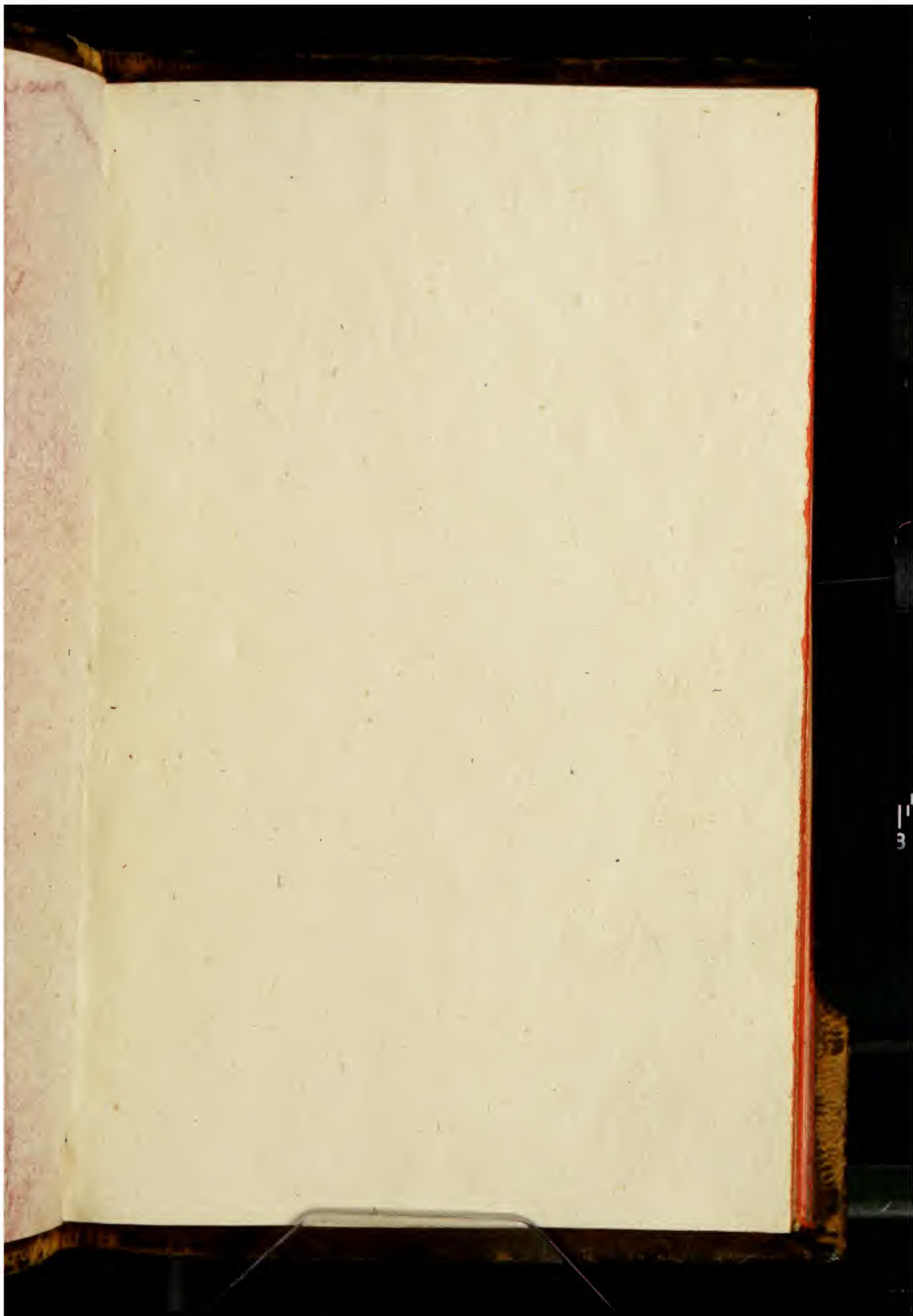


Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 569 8° (LN 192)

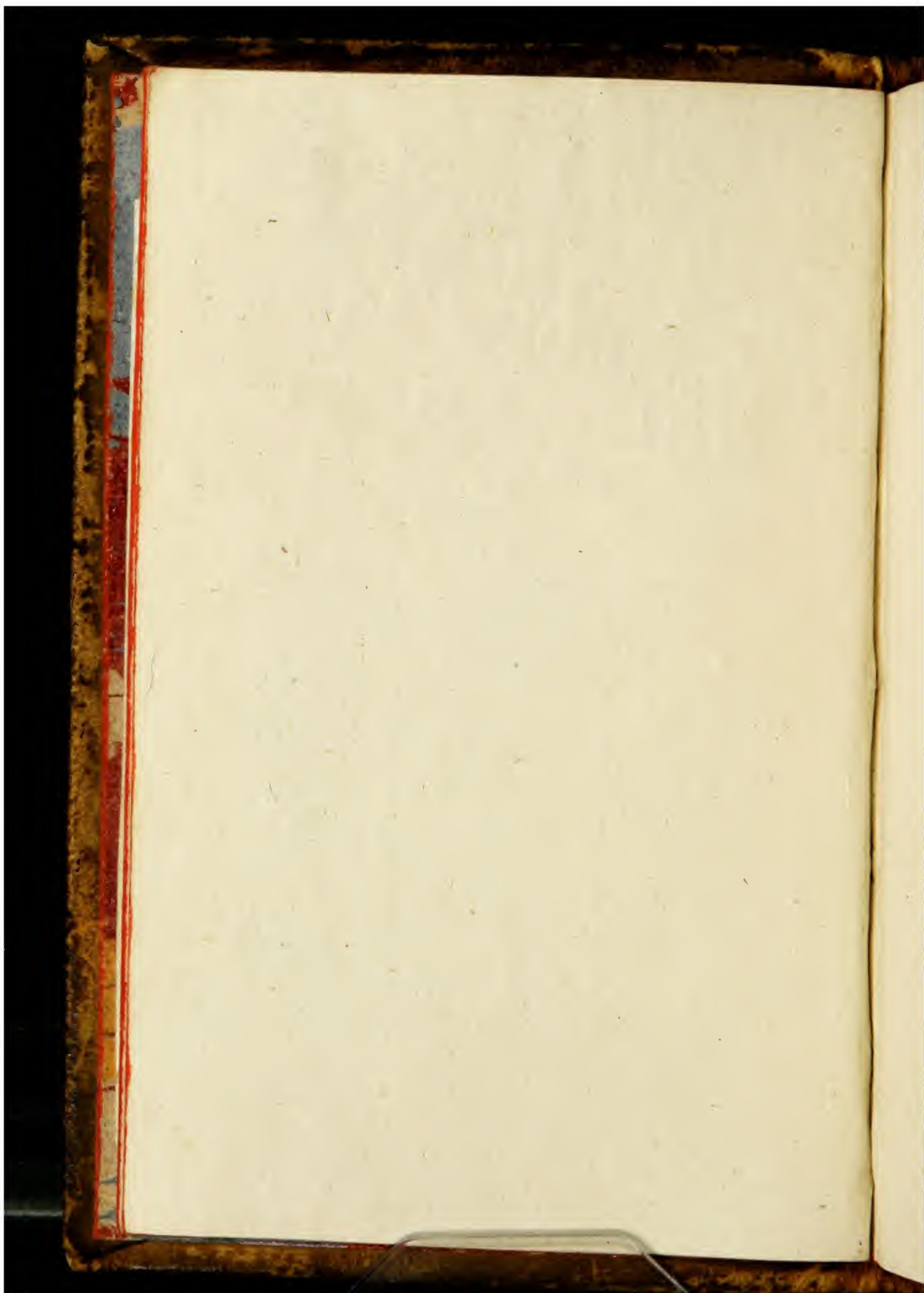


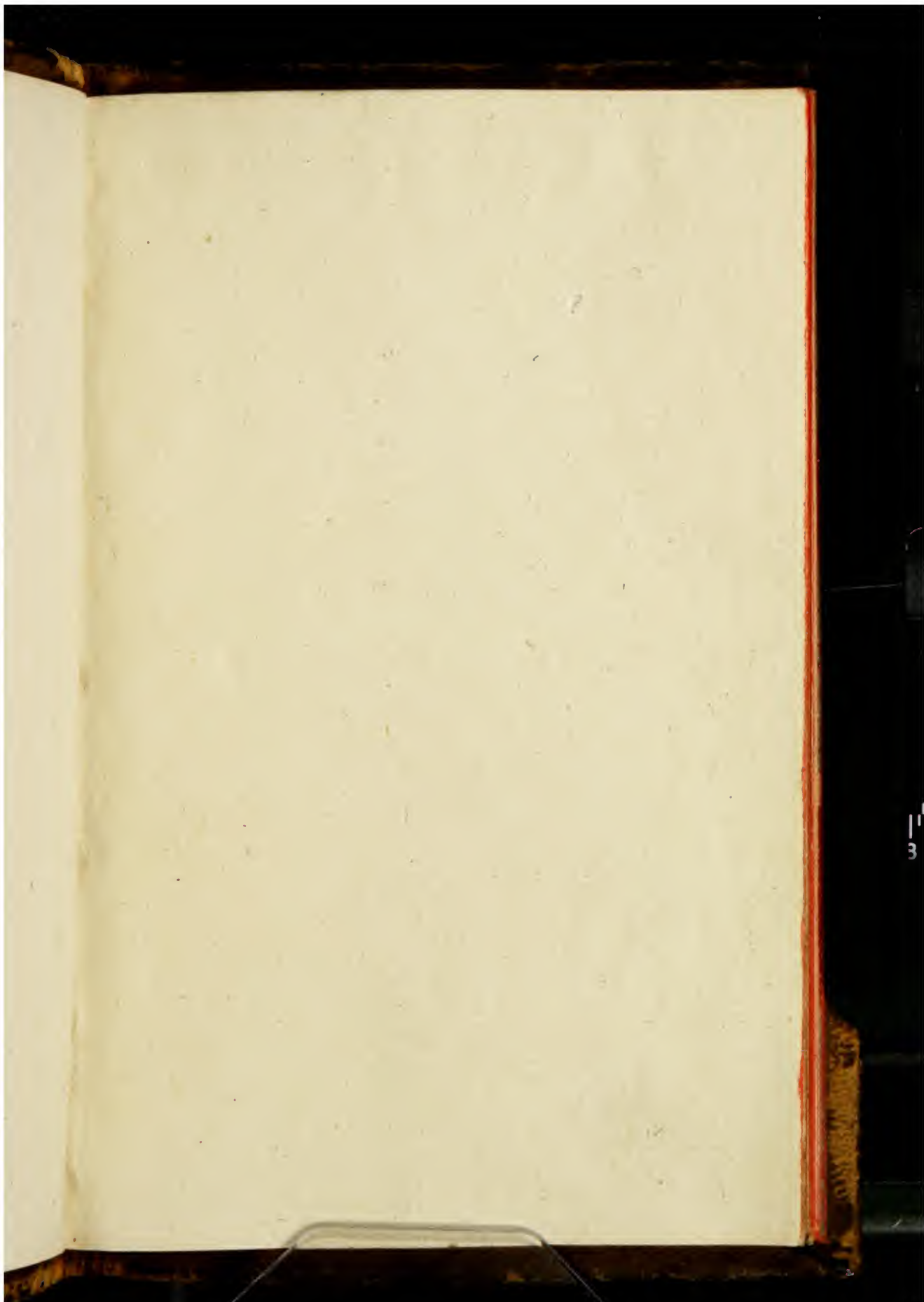
Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
Hielmst. 569 8° (LN 192)

32 80

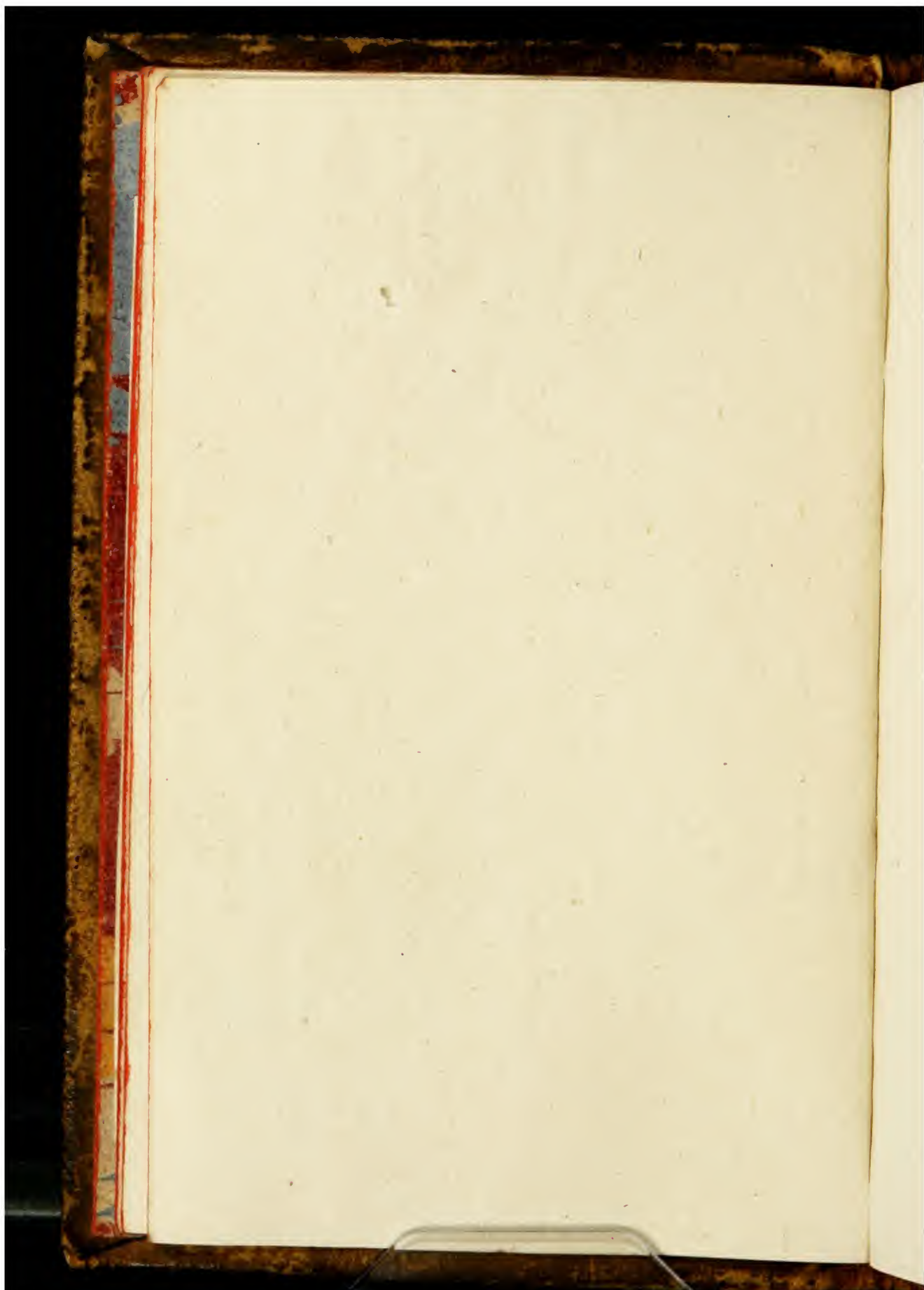


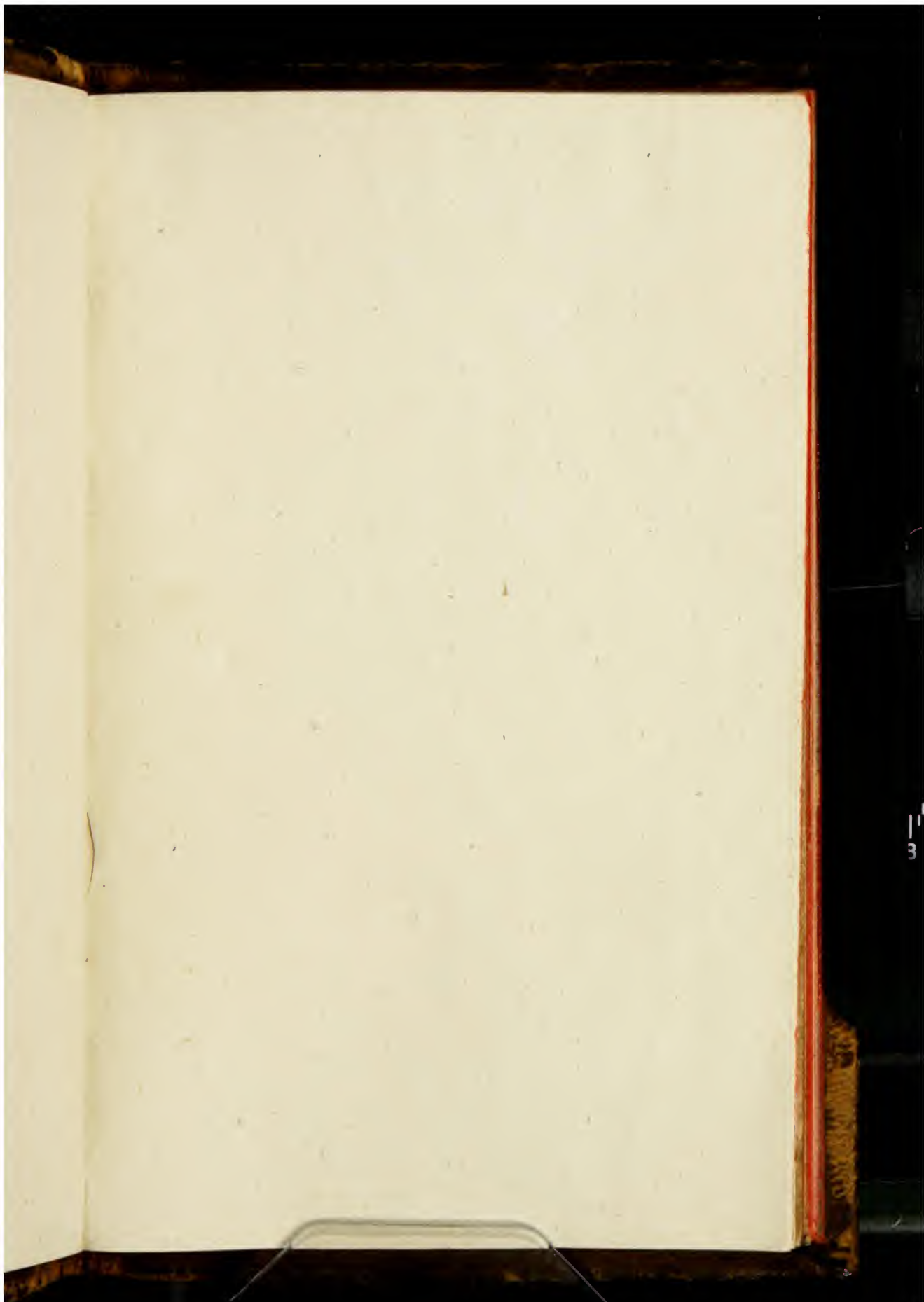
1
3



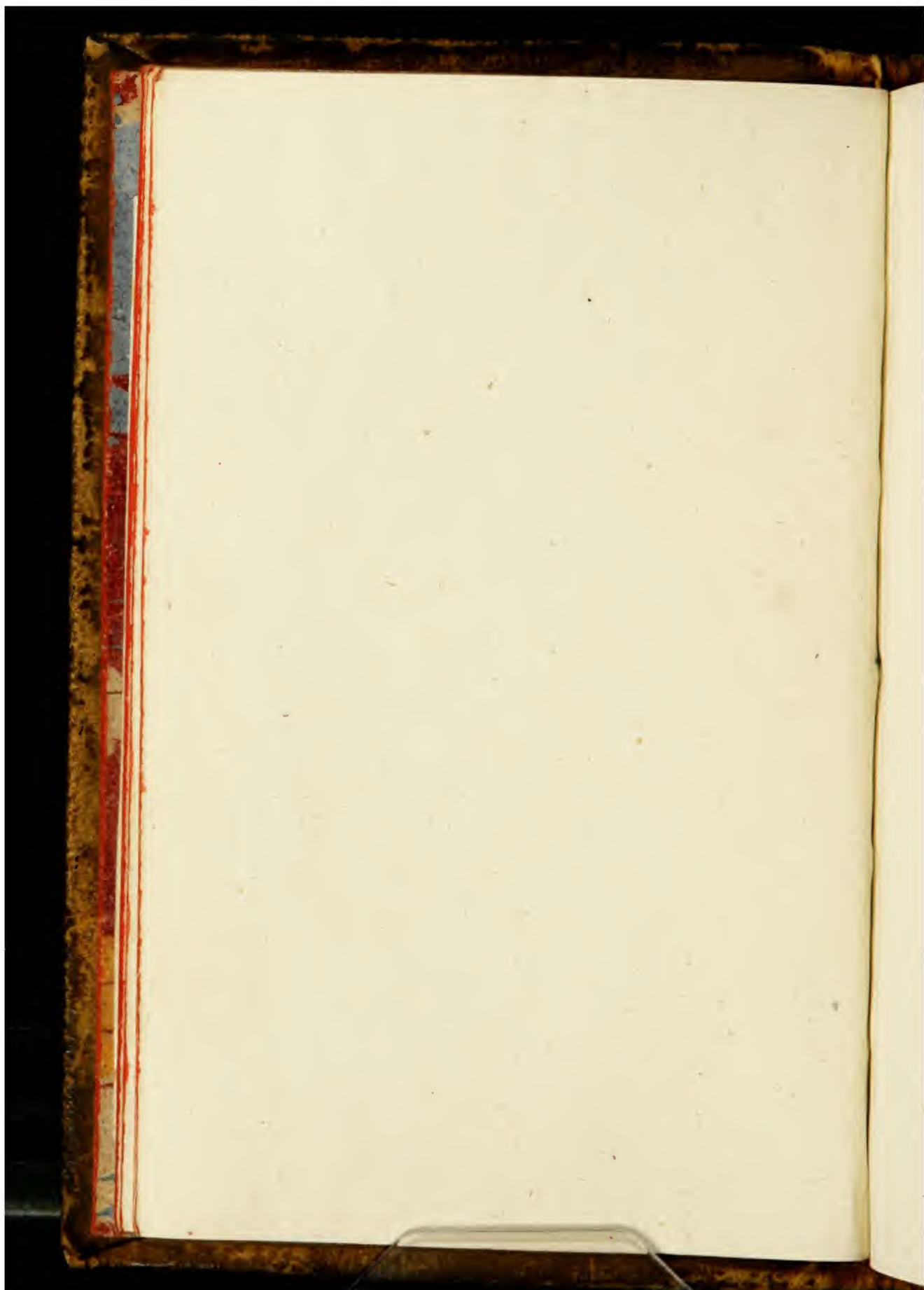


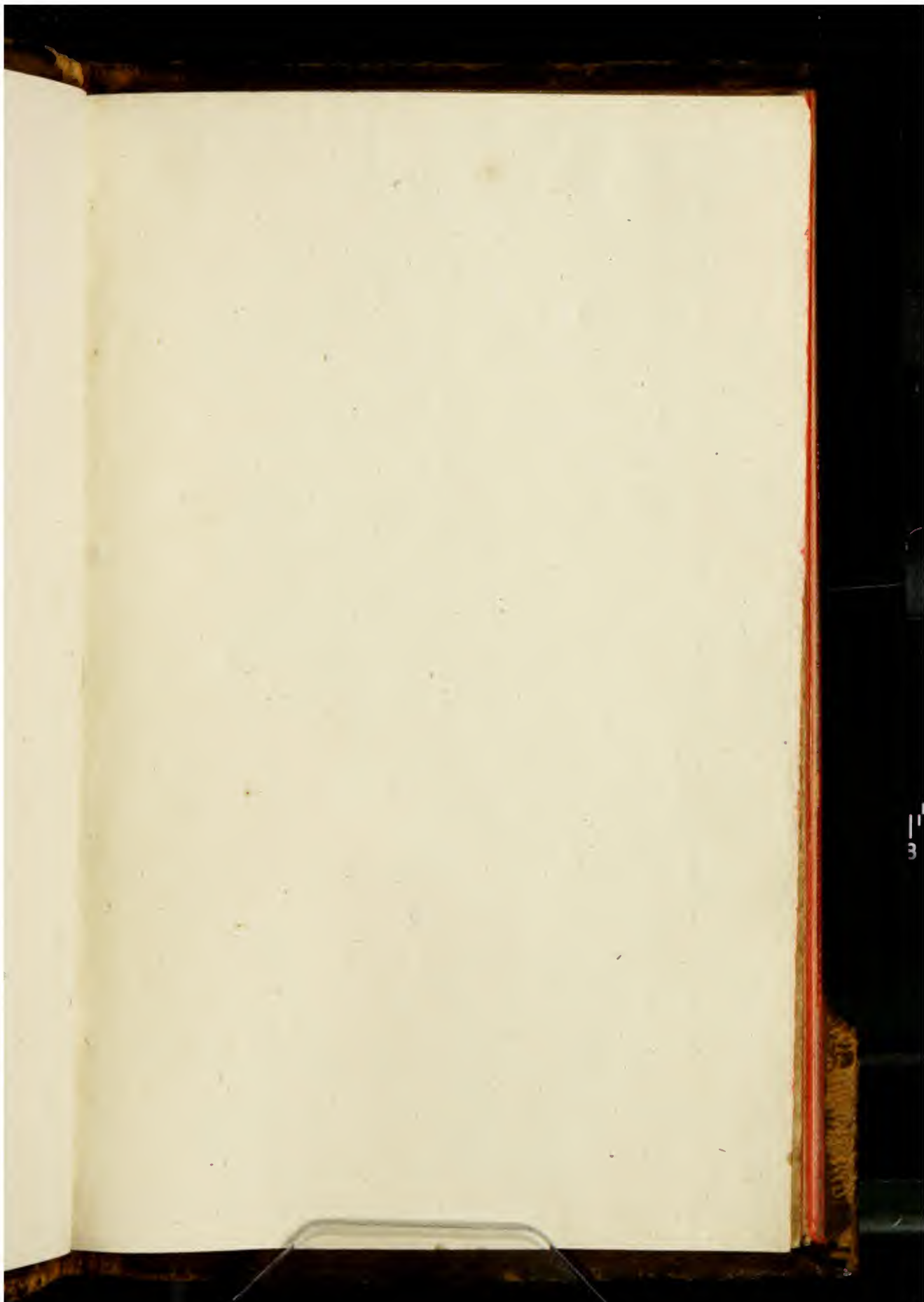
11
3



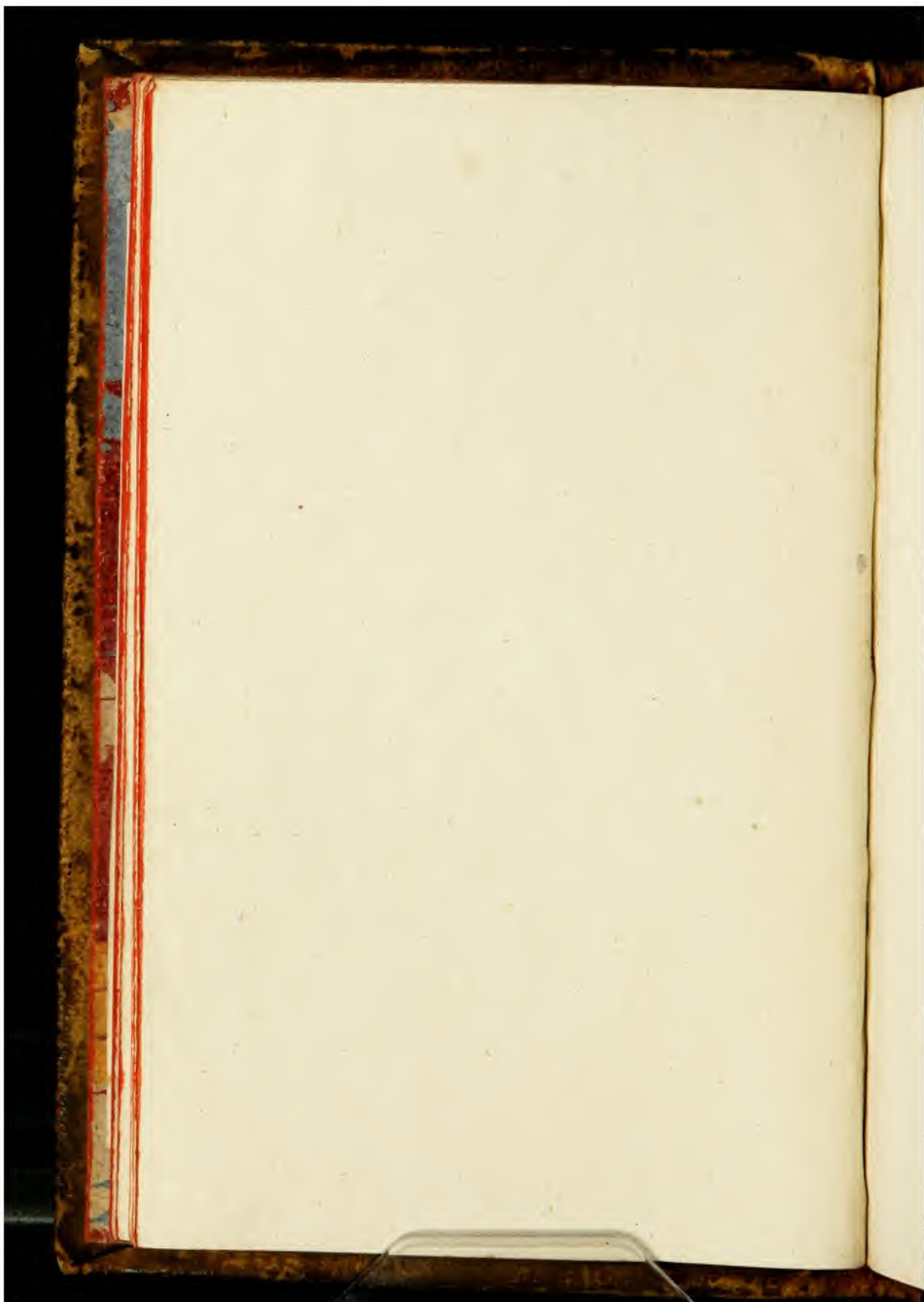


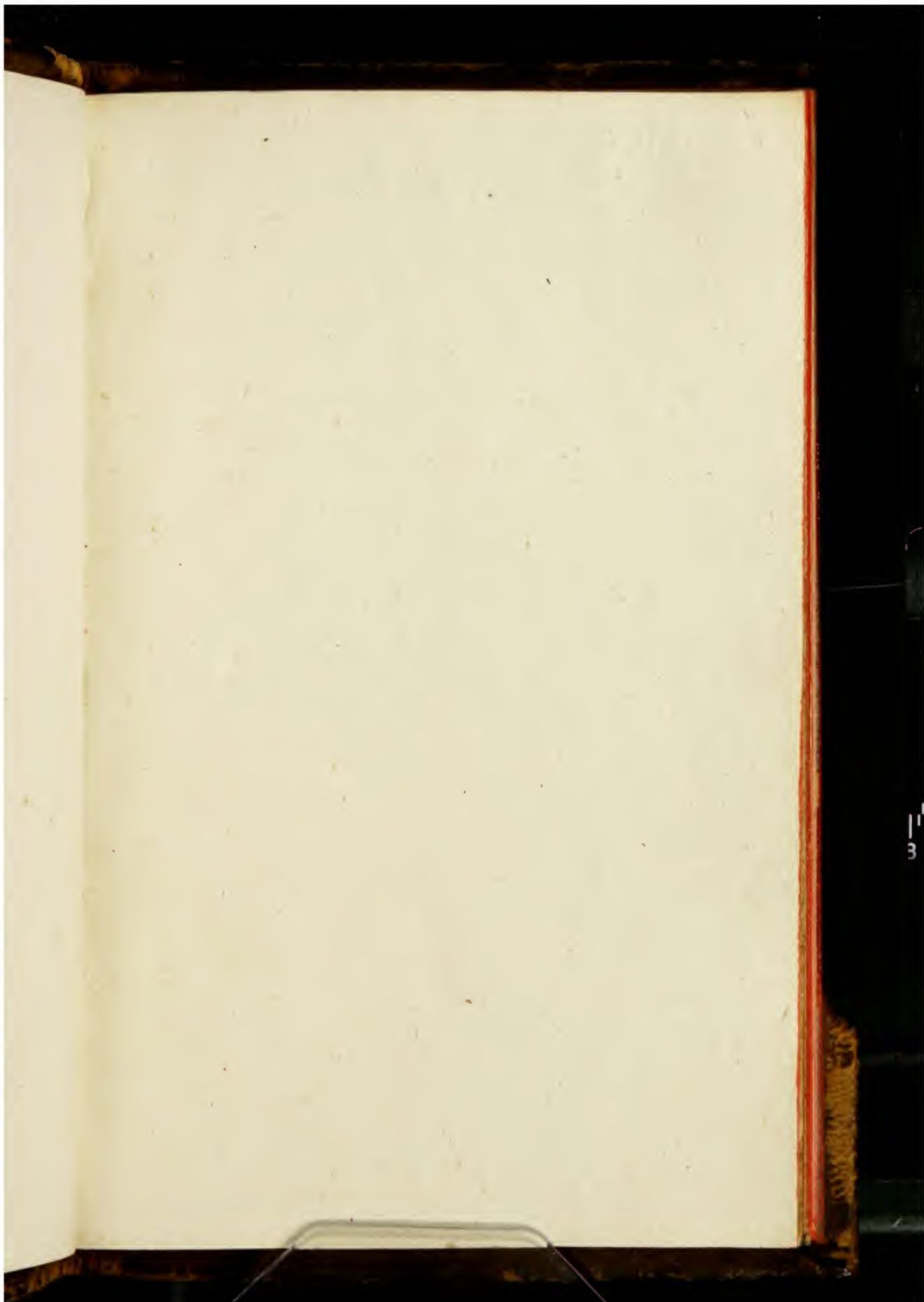
1
3



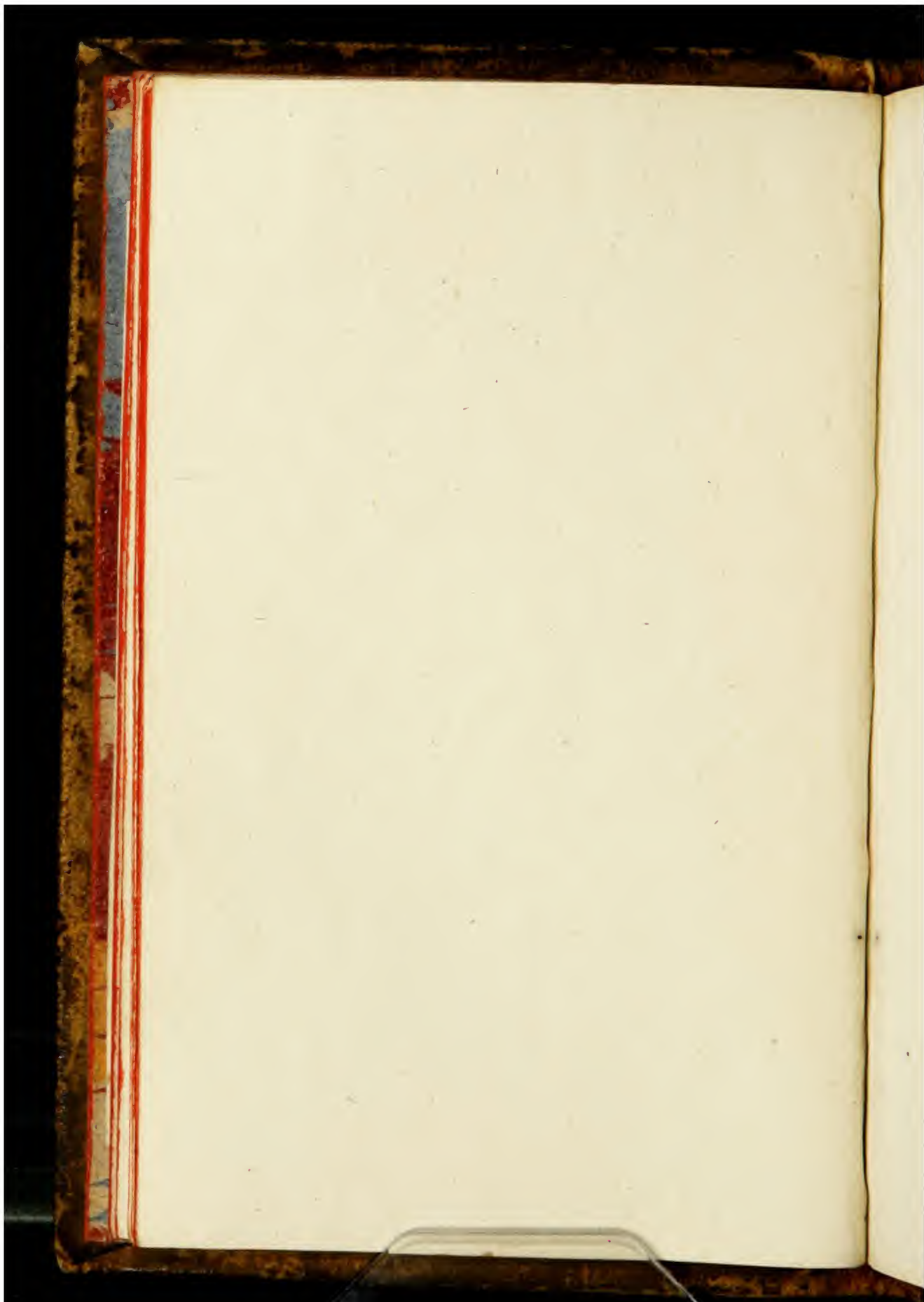


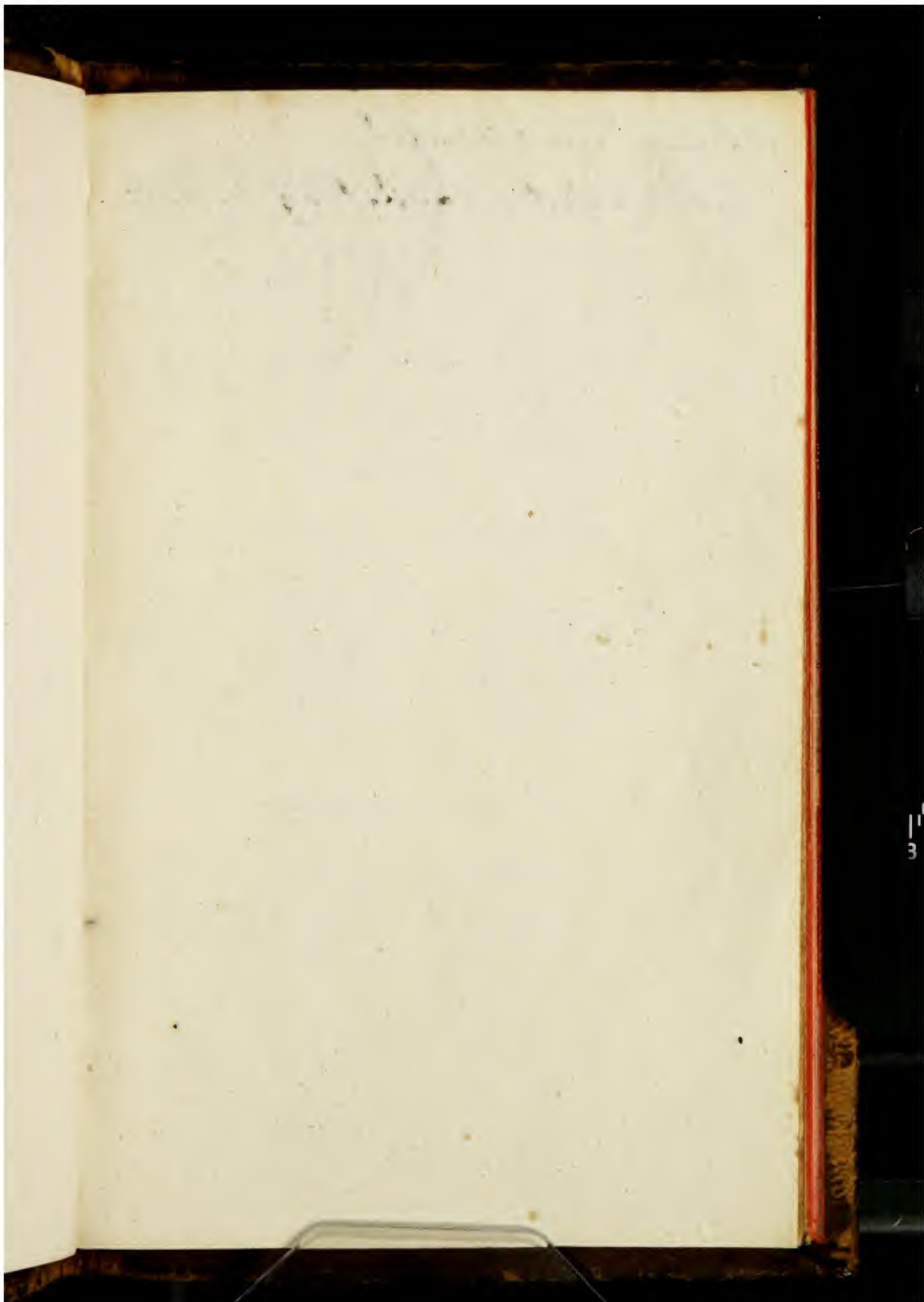
1
3





1
3





1
3

Of maget Ros Bildeusad.

Ludföth i Gul i dansk. Mag. I. 2. p. 108.

1
Handwritten: 1. 2. p. 108
Een liden Disputatz

Handwritten: 1. 2. p. 108
wdaff then bellige scrifft emelloms
Borgemester aff Malmø/ oc Lee
Lantor aff Lundt om retsindige
oc Christelige prester oc Messe
prester/ Sang oc lesning / Al
there/ oc saadan Gutz
tiëniste/

X Esa: 29: oc 33. Abdie. 1. 1 Cor. 1.

Handwritten: 1. 2. p. 108
Jegschal giøre de Vñse menninschis vñs
dom till inthet/ Oc bortkaste de vñs oc
klogis forstand/ Huor ere de vñse/ Huor
ere de scriffilerde/ Haffner ey Ende
giort thenne verdzens vñshed til
daarlighed/

X Ezechielis: 20:

Handwritten: 1. 2. p. 108
Väbrer icke vñs eders forelbers bndord
oc efftersölger icke theri dom/ men van
der er i mñne bndordt oc efftersöl
ger mñne dñme/

Handwritten: 1. 2. p. 108
vñs Vñs god Guds
Dag Guds vilje
Guds vilje
Guds vilje



Joan. Fred oc naade were med teg Chri
stien lessere /

Joan. Bedher ieg teg gierne fromme lese
re / att thu wdi thēne her lille Dispu

Went. tatzs alleniste wil acthe huad her si
giss / oc icke huem thed eller thed si

Psal. Ger / Mar thu veest at alle menniske
are løgnere / oc Gud allene er iadri w

Ro. 9. Oc Gud selffuer siger at all thē thie

Joan. niste wy giøre hannum effter men
iskēs lerdom giøre wy til forgeffs /

Ps. xix thy hand haßfuer saa befallit oss att

Mat. wij alleniste skulle giøre oc lade al
tingest effter hans egen budordt / oc

Went. ingelundbe høre buess oss tyetis att

Joan. were rett oc retuißt / oc ey heller vā

Ps. vii dhre effther wore foreldhris buet

Psal. ordt / men wdi Werrēs egne budord

Mat. oc thennom beuare / oc hwi wiltu

Joan. saa mōgit acthe huad nogit menni

vi. v. sche siger / Mar Werrin selffuer haß

Joan. uer sagt forinaledilse offuer then sō

Mat. seg forlader thil noget mēnische? Ja

Wiere. att hand wille tage wiisdomen fraa

Joan. the wiise / oc fornußthen fraa the for

nuffige /

Handwritten signature: J. J. J. J.

nuffrige. De schiule wor saligheds psal
 handell fraa thennom / oc obenbare ^{lx. et.}
 thet for the vuisse. Wer skal thu see ^{co. 11}
 thet ieg aldrig haffde troet / Saa ^{Es. xix}
 seen er en ieg till att annamme saa ^{i. Cor. 1}
 dan een mēning om wordzens wij. ^{Matt}
 se / her siger ieg skal thu klarlige see ^{xi.}
 thz buorledis Wer Lator aff Quid. ^{Abdies}
 leser oc forstaar thet wdaff schriff. ^{Esate}
 then / thet schriffen in thet indhollet ^{xxix}
 men er benne thuer emodt / Wes
 medt teg Buch besalindis bed
 Got for meg arme syndere
 till wor himmelsche fader

Jep Nielsen Bør
 Gemeester i
 Malin

Til O herre Jhu Ihu

Jhu Ihu Ihu Ihu Ihu
 Jhu Ihu Ihu Ihu Ihu
 Jhu Ihu Ihu Ihu Ihu
 Jhu Ihu Ihu Ihu Ihu

Joan.
xiiij.
Jo. x.
Ac. iij.



O Verre Jesu hieþ meg!

Jesu Christi sãde bekēdel
se (huilckē er aleniste th̃
rette wey oc dør till thet
enige luff oc salighed) eder nw oc al-
tind forscriffuis for en kierlig helsen
Kiere Ver Cantor/ synderlige go-
de wen/ som i schriffue meg till att
ieg skulle haßoe sagt paa wort ra-
adhuß meg icke att wide/oc att ic-
ke heller schulle findis wdi then hel-
lige schriff/att for then thiēniste sō
scheer wdi Messe embede motthe
Matt. x. iij. Prester nogen thimeliglōn/penning
Ac. viij. eller anden muess haßue/wpbere hel-
ler begere/sō the muge thet predic-
ke/oc ij nw wdi eders breß til meg
merckelige beuiße som eder tyckis/
att the thet Christelige muge giøre
oc meg thuert inod synes / att ij in
thet myndre giøre en beuiße thz sã
me/thij wilde ieg eder schriffelige
suare/oc thz iade paa prenthz wō
gaa/ Saa att om myn doin icke
wante

wanne rett/ieg Kunde aff andre el
 ler oc aff eder bedre vnduissis ther ^{i. Zett}
 vdi/builked ieg er altid begerindis ^{Jo. iij}
 aff huer Christen mennische. Oc om
 eders dom wor icke rett/y motthe
 oc sjaan vnduissis/enthen aff theune
 myn schriffuelse/eller nogen andhen
 eders godhe wen/ther man lesse
 eders wildfarelse/oc lidhen forstand
 wdi then hellige schriff/oc y the tin
 gest eder salighed er angrindis/thi
 will ieg offuerueye buess i schriffue
 oc ther til fortelige suare/

Ver Lantor aff Lundt.

Oc ii allegere sanctum paulum ^{i. Cor.}
 som wist er / Oc mig om ieg icke ^{.ix.}
 predicker/

Borgemester aff Malinø/

Er ther wist/huij freythe y tha ic ^{Psal.}
 Be for Guds beffn oc retferdighe ^{.cxviii.}
 straff/ offuer eder oc alle eders lige/ ^{Wier.}
 ther sige seg att were Apostlers eff ^{.xix.}
 ter folgere / oc effterkommere/ther ^{Eze. 34}
 dog aldrig predicke een Gutz tydell. ^{xxiii.}
 Mala ^{.v.}

Ver Lantor aff Lundt.

Aij Att

Niels Laffen bøger

Att predickē fast inder talen oc ro
be mōget / oc icke fulkōme thet inder
lessait oc gierninger / er icke then ret
the predickē

Borgemeester aff Malmø.

h. Col. v. Att mange icke giøre som the pre
dicke oc lære / kand eder icke orsage
Ga. vi. Var huer schall giffue reghenschaft
Apoc. for seg selffuer / oc icke for een āden
xiii. c. oc huer bære syn eghen byrde / oc
Col. iij. vndfange lōn effter sit arbeyde / oc
icke effter en andens. Er thz saa no
gen well predickē oc ilde giøre / tha
haffuer wor herre oss lardt at wy
Matt. xlv. skulle giøre effter huess saadan han
predickē oc icke huess hā giøre Men
Wiere eder bōr forthi thess ydermere beuig
vi. c. se eders fromhedt / bode wdi retsin
xvi. dig predickē oc eett retsindigt icke
Ezech. xliiij. nit oc straffe the som andet giøre.

her Lantor aff Lundt.

Gal. h. i. v. Som sancte pouell siger / wān
bōr dubell heder heller lōn som først
giøre oc saa predickē for andre.

Borgemeester aff Malmø

her

4
Twer giffue ij sielff tilkendhe kiere
 wer Cantor/Quor falschelige ij paa
 eders wildt allegere oc wyre schriff
 oc siden huor lidet i forstaa hende/
 nar ij hendelase. Thi sacri pauli ord i. Ti. v
 lyde saa / Aldinge som theris befa-
 ling well forestaa / ere dubell are ^{Wt ca-}
 verde. Serdelis the so arbeyde med ^{tor sig}
 prediecten oc lardom / giffuendis til ^{er an-}
 kende ther ined / at menigheden skall ^{der ledz}
 holde thennom wdi are som theris ^{saa att}
 forstandere ere / huilcke keldis wdi ^{hanti}
 then bellige schriff Aldinge / Men so forst ^{bor du}
 offuer alle / theris poictere oc larese ^{bel ion}
 dre. Men thess wer ihuert emod nu ^{gior}
 wdi eders kircke holdis the wdi also ^{Wnad}
 storste verdighz ther aldriq poictet ^{prester}
 eet ord / som are eders Bispet / pro ^{the pa}
 uester / Degener / Archidiaconer / La. ^{pistike}
 there / Lannicker / Vicarier / ac ^{kircke}
 acthis en prediecten saa lidet ibland ^{holdt}
 eder / oc forthi saa saare siden po ^{meftb}
 eis wdi eders Doinkircke / aff huilc ^{vd aff}
 ked wy klarlige wyde buess kircke
 eders kircke er / ther wy aldriq haff
 de

Nov in Graft June

dhe fleer tegen / aff builcke y kundhe
kendis

Wer Cantor aff Lundt.

¶ Ere oc icke nogle saa thalindis
att predicke med thale.

Borgemeester aff Malmø.

¶ Inghen bør att annamness eller
schickis till the embede hand icke
kand bruge / nu er thette here prest.
erness yperste besalning oc embede
Mala att the schulle wære lerde wdi then
ii. bellige schrifft / oc kunde aff hēdhe
1 Ti. ii. predicke / oclare / oc wonderuyse the
Tit. i. som wanuitige are / Straffe then
1 Ti. ii. nom som synde / offuerwinde / oc stop
ii. oc ii. pe munden inedt sādhedzensflardō /
h Ti. 3. paa thēnom som sette seg op emod
Eslviñ then retsindige saligheditz lardom
Hi. i. et som klarlige thñ gāsche schrifft wdi
xv. mange steder baade wdi thet gam.
Ezech ble Testament oc i thet Ty giffuēt
5. 13. tilkende: Saa framt att hun maa
noget gielde iblant eder / Andre pre.
stier / thet er Bisper oc kirkens for
standere kerner thñ bellige Ebristē
Kircke

Ande Lærdom

kircke nu i thet ny Testamente icke / prester
oc ij aldric schulde beuijze att sanda so icke
ne prester ther in thet predicke / inna predic
ware tuill / inen ære opthage aff for ke. k. 28
giffuge Rierrere for bugspode schy. ey thn
ld / oc gode orckløsedaghe 17 chris
lig kir
ke.

Wer Lantor aff Lundt.

Man dog leffue erlige oc scellige
oc beuijse troen met gode gierninger
oc dydelighe exempel / Vdi gode eff
terdømme andre mennische / the pre
dicke oc.

Borgeimester aff Malmö /

Saadane predickere bør att va
re alle retsindige mennische / ther wē
the seg thedt euige luff / oc thn euige
salighz aff Gudt alnegtriste / oc huo
icke predicker saalundhe hand bliff
uer aldric salig / Men schal foruijses
aff wor herre Xristo Jesu / tuill
then euige fordominelse / oc euige ild
som er Dieffuelen oc alle hans En
gle forreedt /

Esa. 61
i. Cor. 1
i. Ti. 3
Tit. 1. 2
i. Ti. 6.
He. 13.
i. Pe. 2.
Apoca
v. 11.
Matth.
11. 28.

Wer Lantor aff Lundt /

De saadanne predickere bør att
Vi haff

Måns Lantor
Frige

bassue theris nøttørffr/

Borgeimester aff Malmø/

Gen. 3 **¶** Vor herre biuder thēnō t̄het the
Ephe. 110. schulle arbeyde med theris bēndher
2. tess. 3 saa at the kunde aff thet arbeyde s̄
Psal. 139. de seg seiffuer/oc hielpe the fattige
ex. 19. oc nøttørffrige/

Her Cantor aff Lundt/

¶ The are yppermere oc bedre for
Gud/end the mōg̃ raabe/oc inth̃z
giøre/

Re. 16 Borgeimester aff Malmø/

Lu. 16 21. **¶** Vdi saadanne maade kand een
Ro. 5. arm schomager/thōmmermandt/ el
1 Cor. 9 ler skindere/ een kellersuend/ oc een
Act. 1. fattig thienniste piige/ ware bedre
Phi. 1. for Gud/end een Discop/eller prest
Gal. 3. som hollis for thēn allerbeste vdi ver
duadt dhen/Gudt bedre off for predicken
exēpel oc lardoin/exēpel oc effterdōmine/
messe thesse Messeprester off bassuer efft
prest lagt/som er orckelōsed/horerij/ge
bass off giff rigbed/druckensch aff al. Gāske saa
n3 ved wndertagne/prester som inōget ro
vel alle be oc inthet giøre/ will ieg ickē orsa

Officiarius Sacerdos
Officiarius Sacerdos

ge/Men edbers prestt raabe oc scrii **ib. Re**
ge natt oc dagt/oc saa langt er thet **1016.**
saa/the noget thet efftergiore /att **Esa. 2.**
the icke end selfuer widhe huad the **Esaie.**
raabe eller schrijghe **1016.**

Her Lantor aff Lundr.

Uc gode prester sijn predicket
med theris gode gierninger

Borgemester aff Malmø.

Usaa maade ere alle retsindige **Ero. 1.**
Christne mennische prester /inghen **i. Pe. 2.**
wonderthagen. **Apoc.**
i. 9. 20.

Her Lantor aff Lundt:

Usige Messer sijn Jesus Christ
Guds søn self stigtbede oc besaal
de siine Apostler oc Discipler at giø
re/oc giffue oc schicke andre Mate
26. Marci. 14. Luce: 22. Oc som sãc
tus paulus siger. i. Corin. vi.

Borgemester aff Malmø.

UJesus Christus Guds søn/stigte **Matth**
de Messen i forscreffne steder/saa att **11 vi.**
the schulle æde hans legoinne/oc **Marc**
dricke hans blod wdi hans buckoin **1116.**
melse, Etbers prester giore thz icke **Lu. 22.**
i. Cor. 11

Wij wdi

Wdi hās huckōmelse/Men offre Je-
 su Christi legomme oc blod for the
 lessuendis oc dōdis synder. Først for
 uden Guds besalning/huileked hand
Le. 10 altid pletier haardelige att straffe/
 nar mandt hannum anderledis will
Esa. 29 thienne/oc hans sacrament beuger/
Matt. 23 end hand haffuer selffuer beffalled
14. Sidhen thuert emod Gudzs ordt/
1 Cor. 11 hans bellige piine oc dōd til foractel-
 se/oc bespottelse/Mar ther inthz me-
Esaie. 1. re offer er igeñ for synden (som hen
liij. de känd borttage) end thet emste of-
Ro. 6. fer/ther handt seg selffuer offredhe
Hebr. 10. for wore synder/oc forthi will hand
vñ. viij. icke meer offris. Oc om hand schall
1. Pe. 1. offthe offris tha schall hand offthe
Apo. 1. drabis/saa att offre Gutz søns legō
He. 9. me oc blod/er inthet andet end paa
Esaie. 1. ny att slagthe oc drabe hānum/Srā
liij. delis schickede handt thet heilige oc
 hōguerdige Messe embede/saa att
1 Cor. 11 hans dōd oc piine schulde ther wdi
W fundigōris. Men eders prester hol-
 de thed eenlige for sig selffuer /oc læ-
 se

Handwritten signature and scribbles at the bottom of the page.

se bodelønliche saa att ingen thennō
 kand børe/oc paa thet Maall mādt
 icke forstaar. Oc the største part sel
 ffue icke wiide huadt the anthi gis
 re eller lase/ Befallede hand oc saa
 att the schulde æde oc alle dricke wd
 aff theenne kalck/ men ethers prester
 thuert emod alleniste dricke oc æde/
 oc giffue ingen med seg. In forbiu
 de thet som thet waare Rietterst oc
 eett formaledhidit thingest/ huilcket
 Christus Jesus haffuer selffuer besa
 let. Sagde hand oc saa att the skul
 deskiffthe thette Sacrament iblant
 thennom/ Men aff ethers egett hof
 wed tillegge i oc fige skicke andre/
 Sagen huarffore wil ieg fige. For
 thi att schiffte Jesu Christi Sacra
 ment eblant Christne menniske/ wo
 re saadanne store Prelater som i oc
 eders luge ere formøget til vimage/
 oc forthi schicke i heller andbre wdi
 ethers stedt som thet schulle giøre/
 thess emellō haffue ij selffue for saa
 dan eett embede store Kenthe/ her

1. Cor.
xiiij.

Matt.
xxvi.
Marc
xiiij.
A ii. 22
i Cor. ii

EL

An 22

her A
ser leg
ger no
get till
vor h
ord.
paa sit
vilbr.

EL

1702 1703 1704 1705
 1702 1703 1704 1705
 1702 1703 1704 1705
 1702 1703 1704 1705

1798
restade/oc all werdzes lyst oc glede
oc i giffue ethers Tralle huad ether
lyster/oc i funde well ombare. Saa
1 Cor. 11. geuelige misbruge i Guds høgwer-
dige sacrame nte/auilcked nu lenghe
rober heffn wdi himelen/ Oc forthe
will Gud thet icke lenger tilstede.

Her Cantor aff Lundr.

Oc thesligeste besaalde thennom
att skicke oc giffue dob oc Christen-
dom/ thennom som troo wildhe/oc
andre sacramente som Aposteler skic-
kede/suden Christus waar opfaren
til himelss are oc prestined befallede

Borgeimester aff Malmø.

Her slaa i ether selffuer for hoff-
wid (Kiere her Cantor) nar i sige
att prestined ar befallid thet att

Matt 28. giorre/buess Christ befallede Apost
28. lener. Nu befall han siine Apostler

Deu. icke alleniste att the skulde døb/me

Matt. 28. oc saa offuer alle at pdicke/icke alle

28. haande/men alleniste buess bād bāff

Esa. 29. de budhet thennō/saa att Apostler

ne skulle beller offuergiffue at døb

end

Fra meester bog for mig
Vind Læseren til Malmø
1812 Dec 12 2

end att predicke / Thi schulde nuw oc i Co: 1
saa presterne (ther so the wilde eet
aff resse thw forladhe) heller offuer
giffue at dōbe / end at p̄dicke thz hel
lige Euangelium for alle creature /
ther er bode predicke oc dōbe: Men
offuer alt / att the schulle predicke /
hond skulle saa mange thusind Bi
sper oc prester som nuw ere wdi wer
den / oe aldrig predicke een Guds ty
tell: oc cy heller dōbe wdi Rober oc
Malm / thz er kloster oc saadāt sarn
oc thz icke m̄z m̄d giore / end the saa
ther store gaffuer oc skēct fore.

Wer Lanter aff Lundr.

Slige gode gierninger oc fleere /
er oc saa Guds thienniste.

Borgemeester aff Ma'ing.

Thes store Gutz plaffue / heffn /
oc straff / Al wore Biscoper oc pre
ster offuergaa / nar thennom er iaa
danne Guds thienniste serdelis befa
lid / oc the ther aff inthz giore / oc om
nogle saa thet giort / tha giore the
ther iner for penige / end forthi Gd
baffuer

Matt
1. viii.
Mat. 16
Joan.
10. 7. 21.
Acto. 1

EN

Matt
xii.
Mat. 23
Sapi.
vi.

Eccl. vii
Mel. 3
Mic. 3

haffuer thennom thet befallet.

Her Cantor aff Lundt.

¶ De the som slig embede haffue
bør att haffue her thimelig løn huic
ken mennisken icke kand myste eller
ombere/som er kledde oc fødte/som
sanctus Lucas scriffuer wdi thet
Dignus est operarius. 17. De sanct⁹
Paulus siger att then som Altheritt
thien bør att leffue aff Altheres ind-
komme oc renthe/1. Cor. ix.

Borgemeister aff Malmø.

¶ Att retsindige Bisper oc prester
ther med forscressne embede thienne
then Christn kircke bør thimelig løn
aff then kircke huilcke the thienne
bestaa wii aldelis gierne/men huad
løn thennom bør som haffue aff saa
danne embede(huilekit the aldrig
bruge) Lassn oc Titel wude wii oc
saa vell/oc thet i allegerede stē paa-
uel/ giffue i tilkennde att ii icke for-
staa sancte Pouels ordt/eller i oc
wriier thennom effter et hers egget
boffuit oc sind/thi sate paauel icke
siger

Es. 101
Mic. 23
Eze. 3.
Act. 20

figer att nogen her effter schal leffue
aff Altherit / Men att then thiid saa ^{i 2o: 9}
skede / nar Jodernes oc hedningher
nes Altere wor end nu wed magt /
oc icke ødelagde. Men larer att vor
herre haffuer wdi sin Christen kirc
ke giort saadhaan een schick oc ordi
nantz / att hwo som predicker thed
hellige Euangelium hand schall leff
ue ther aff / oc fordi thz er eder inod
tha thaffde i / oc icke wilde thet alle
geere / huicket dog klarlige giffuer
off tilkende huad sancte Pouels mee
ning er wdi the ord i allegeere.

Woe Lantor aff Lundt.

ESaa ere oc flere thienister oc em
bede wdi Christne mennischirs sam
fundt end att predicke / endog thz er
med the ypperste gierniger / som mā
ge lemmer ere wdi cett legomme /
oc the haffue icke alle een gierning /
alle ere the dog nyttighe / saa er thet
oc i thet aandelige legomme / huest
hoffuid er Christus som sancte paa
uel schiffuer til the Romer i thz 12.

E i 3o.

Borgemeſter aff Malmö/

En thaledede then helligaād igē,
nom eders mundt/oc ther ſom i vil-
le ſaadanne thale offte freinſetthe/
tha wille ieg edher gerne høre/meg
tyctis at ieg leſer/oc hør ſacte paa
wel ſelf thalendis.

Her Lantor aff Lundt.

Atschyllige perſoner haſſue atſkyl-
lige embede/oc huer bør att haſſue
løn ſom rettelige thien bode her wdi
werden/oc wdi then euige ſalighed/

Borgemeſter aff Malmö.

Eſaadanne thale lyſter meg well
at høre/men ieg weed icke kiere her
Lantor om i henne ſelffuer well offb-
wie. 23 weier oc befinder/Var hū haardeli-
Ezech. 24 ge lyder emod alle wretſindige Biſ-
Am. 6. copen oc preſter ther inthet thienne/
Mi. 3. men allenifte lewe wdi ſtor herre
Mal. 2 domme/werdzens lyſt al. Gud op-
Apo. i. liuſe thēnō mī ſin naade oc forbar-
2. me ſeg offuer thēnō oc off alle Amē.

Her Lantor aff Lundt/

Icke er forthi gott att legge aff
Meſſeer/daglige oc nattelige Tiider
oc

Handwritten text in a cursive script, likely a signature or note, located below the printed text.

oe andre Guds thiēniste/oc sette all
tingest till predickē allene/

Borgemeester aff Malmö/

¶ Quadt Messer wi bassue afflagt
bassuer ieg eder litt tilforn giffued **Le. 10.**
tiltiende/ Gud will alleniste aris oc **De. 12.**
thienniss effter sitt egbet ord/ oc all **Esaie. 6**
menniskens passund/oc opdyctede **et. 29.**
thiennister ere hannum wbebageli **Matt.**
ge/ thi bør huer Christen mand aff **xv.**
ald sin magt thennom afflegge oc **Col. 2.**
affuerie/ Predickē holdbe wi for **1 Cor. 2**
thi ypperste oc nytteligste thiēniste **Rom.**
wore prester kunne off thienne med **10**
men icke for then allenisthe / thi att **1 Tess. 2**
somme aff thennom thienne wore **1. Ti. 2**
børn/oc andre wnge Earle med dag **Rom.**
lig studerig oc lesing Sōme aff thm **1. 01.**
schiffthe Jesu Christi wor Herris **2. 11.**
sacramente eblāt Christne mēisker **Platō.**
oc søge the siuge oc fræcke/ thennō **civ. 11.**
thiēndis med vnderuissning oc hug **Pro. 1. 2. 3. 4.**
sualise/saa att the med then nande **Ma. 6.**
lige smøtelse/maa smøris oc styrefis **Jac. 9.**
enod Diefen / beluedis portir/oc

¶ ij ther

Mirko L. Baurman
1555

Prædicator. Frig. My. Q.

ther enod mandelige friide.

Her Cantor aff Lundt.

Ecke larir sanctus Paulus saa i
Cor xiiij. wdi enden samme capit-
tels saa sigendis. Brødre stander fri-
telige effter att Propbetere thet er
att peedicke / Oc forbiuder icke att
thale medt thunger / thet er andhen
Gutzloff / Messer / Säg oc thiënister
Borgemeester aff Malmö.

I. Cor. **E**ber biudher sanctus Paulus att
xiiij. mand skall flüttelige staande effter
att Propbethe / huilcket i selfue wd
legge att predicke / oc ther straffe i
off fore oc bare auindt wedt att off

wdi dō saa offte oc ritt predickis. Oc ydder
knicker mere agthe i thenne sancte pouels
robis formanelse inthet nar i saa lidet hol-
oc kri de aff predickere / oc fordi saa sieldē
gis. da de aff predicke wdi eders Doinkircke
gelige. lade predicke wdi eders Doinkircke

Men Guds ord. Thñ retsinde Niesse hol-
saare de wii möget aff / oc dagelighe tha-
fielden sungis oc loffuiff then alinectisthe
predic kis. **G**udt her wdi wor kircke med psal-
mer oc mandelige lofsäger / saa langt
er

er thet fraa wij thet agte nogen tiid
att forbiude.

Her Lantor aff Lundt.

ELader altingest gioris høueskeli-
ge oc seckelike / thz er meent at be-
taghe Schwell oc wfsame eblantt
almwen.

Borgemeester aff Malmø.

Ether schall dōinne paa hwet
Lbristen mand ther skiell oc ræltghz
haffuer / huad heller i meere holle aff
thēne Lbristelige lardō eller oc wi /
Vdi eders kircke thwingis oc nōdis
eller fiōbis till nogre fattighe oc wā
wittige mend till att robe oc skringe
fraa maargbeneñ aarlighe oc inotill
hōgt paa middaghen / thz som huere
ken the eller andre forstaa / oc inghen
aff almwen fand sware Amen till e.
mod sancte paauels obenbarlig lā
dom wdi forscreffne viij Cap. wdi
thet første sendebreff till the Corin-
thier / thiss emellom ligge wore pre-
lather oc Canoniker (huilke for sand-
anne nōdder thuingder oc aff menni
L iij scherner

i. Cor.

xliij.

Ephe.

v.

Col. 3.

i. Cor.

xliij.

seberner mod Guds ordt opthaghen
 Am. 6. oc paafunden thienniste opbare stor
 i Cor. 6. oc mōghen Xente) wdi een blōdt oc
 warm seng/til saa lēge att gyrighe
 Esaie. den stinger theennom/ oc the fornem
 lvi. mer att Ottesang er paa thet neste
 He. 6. wode att mand skal siunge Bndic
 2. xiiij. Am. 9. tus/tha opstaa the oc gaar till kir-
 ken/oc hēthe theril daglige pēniger
 ¶ Vdi wor kirke Kingis aarlighe
 morgghen sem slaar em wintheren
 wdi een kircke/wdi the thoo andhre
 stray Sex slaar/oc tilhobekommer
 tha ther hūess biarter Gd opuecker
 till att lase/siunge/oc loffue then al.
 Ps. 33. megriste Gud/endrectbelige tilhobe
 paa thet twingemaal the künde for
 i. Cor. 2. staa oc saa lardom aff. Oc ther effa
 xiiij. ter secker ther een predickē/wdi hūil
 cken the formanis till een retsindige
 Act. 2. troo till Gud / een Christelig kierlig
 bed till theris ieffn Christen/tholmo
 Ps. 110 dighed wdi nōd/modgāg/oc saadā
 ne Christelige wessen/siudē hōgtme-
 re paa daghen Kingis ther till hōg
 messen

et optaghen
te opbare stor
di een bloet oc
ge att grynge
oc the fornem
pan the nese
smage Vndic
gaat till tinc
glige peniger
ingis aarlighe
m wintheren
e rhoo andhe
hobekomme
Gd opuecke
offue then al
velige tilhobe
the künde for
De ther eff
ke/wdi hui
n rerfmdige
stelig Eterlig
ten/tholmo
g/oc sande
e hogme
er till hog
messen

messen oc predicken / Quar oc saā til
hobekōmer endetelig the menige al
mwe vnōdd / vthuigder / vthōbt her
tiill / inthz lōn ther for begerindis el
ler wentēdis wdi nogre maade / mē
aff frūt veluilligt oc Eterlig harte
til at tacke / loffue / priise / thā almeg
riste Gud for siine velgierninger / at
bede om hans naade / att hōre hās
welsignede ordt / werdzens forffenge
lighed / then ewige gledis oc liffs for
iettelssē / weluedis forferlige ild oc pi
ne / huilcke kundgiōris wdi Messen
till at annāme hās legoms oc blods
hōgguerdige sacramēte / till een E
hri
stelig troes bestyrckelssē oc sielssens
hwgswalssē / oc thess emellom icke
for glēmēss the fattige oc arme Gutz
lessuendis tempel. Men hwer effter
sin foruwe hielper oc styrcker then
nom med sin almesse / nar ther om
gaass medt taffler. De huess wor
prest lasser oc swonger thet forstaa
wi alle / oc siūge thet Amē til / lige sō
sancte Paauel haßuer off lard i. Cor
viii. xiiij.

Ps. liij

Ephel
v.

Col. 3.

i Ro. 2.

Psalm.

xxxviij.

Psalm.

cxv.

Eccle.

1.2.

i Cor. 6.

ii Cor.

vij.

i. Cor.

viii. xiiij.

Vilij. oc nar hand enthen swinger el-
 ler lafer bpris ther inthz schwil w.
 samme eblant vor alinwe/ me staa
 the alle thiendis/ oc ydmygelighe til
 hørendis buess hand beder Gud om
 for themom/ oc giøre thi thet same
 huer med seg wdi siit biarthe/ Saa
 att the sighe Amen nar handt beslu-
 tther sin Christelighe bøn/ eller lof-
 sang till then almegtuste Gud/ This
 ligeste om hellige dage effter mid-
 dag strax vi slaar/ saffnes the atter
 igen/ wdi stor oc eendrecthelig tier-
 lighed till att loffue/ prūse/ oc bedhe
 Gud for sin naade/ oc saa att høre
 predicken/ Ther effter nar thw slar
 til Danske affrensang/ predicken/ oc
 aandelig psalmer oc lofsang. Saa
 dan eett regemente haffue wi her
 wdi Malins/ Tw ladher ieg huer
 mad dñe her paa oc siige /huem
 aff oss/ i eller wi gaa thñ Apostelske
 lardom/ beffalning oc schick naft.

Wer Cantor aff Lundt.

Gud adlsomme gruste gaffue thet

new Boy Gør. My
 Gist. Hilt. My
 Gør. Gør. Gør. Gør.

wore saa giort hooff edher.

Borgemester aff Malinø.

Thwad wij giort ha ffue / oc dag-
lige giore / ha ffue i nw hørt / oc bund
i giore er off vel witterligt. Gud giff Da. 12
we eder alle een ret bekēdelsse Amē.

Wer Lantor aff Lundt.

Thu ha ffue i aflagt saadan Gutz
thienniste / oc brødit nedher lo Altere
oc flere / oc opbyggbet eett igen.

Borgemester aff Malinø.

Thaadan een Guds tienniste som
i holler oc taler om / kaller sacte paa
uel galēskab att ware i Corint xiiij
oc icke alleniste er hwn rett galen. Psal.
skab / men een stor Gutz bespottelsse 11. ix
oc foragtelsse / Mar saa mange Alte. Esa. 16
re ere wdi een kircke oc alle brugis Am. v
thuert emod Gutz beffalning oc hās ex. viij
bellige ordt / sō sagdt er till forā ther Tre. 2.
di taledē om Messē oc hēdis idsettē
se / oc schickelsse aff wor Werre Jesu saa glo
Christo / oc ther til med selies oc Fiō 2de pre
bis Jesu Chriwerdigelegō oc blodt inge oc
for penninge oc aarlighe Kentte oc Judas

Di brøgis

Gutz Dr. 12
Mint Loff Bais fahvnt

brøgis then allerstørste aaggber oc
gningh3/huileken grum oc forfarlig
Gutz fortørnelse skinkis for eenfoldi-
ge hiartber (saa at the bindhe icke
kunde see) med th3 allerbelligste mes-
sis naffn/titell oc schijn. Saa haft
de wi til thesse Altere dubbelt pre-
ster/Men til wor predickestoolen een
læder oc retsindig prest

O huileke prestinend/om huileke
propheeten motte wel rettelige siige
Mal.2 Een prestmand er een Gutz Engell
oc aff hans mund skal ieg atspørge
herrens low?

Her Lantor aff Lundt.

E Seer til for Guds schyld at sam-
me Althere bliffuer icke thed Althere
som Achaz Konge loodt bygge i te-
pleet i Hierusalem/iii Regum xvi
effter thed Affguds Althere hand saa
wdi Damasco.

Borgemeester aff Malmo.

Matt. **E** Thet wi giore oc brøge effter
xvi. herrens egne ord oc beffalning/End
Mar. ingelwnde lignis ved thet Konghe
ru. Achaz

Achaz giordhe emodt Herrins ordt **Lu. 22**
Men eders) oc beffalning **1 Co. 14**
 Althere paa huilcke i fige Messer **Act. 26**
 thuert emodt Guds ord/oc beughe **Papila**
 saadan en forfferdelig gerighet; hi **tiske p**
 dell/saa at aldriq findis ther saa **rester.**
 or cen drancere/doblere/ eller hore **opreise**
 Parll/att ther som hand haffuer pē **m3. kō**
 ninge tha er eett Altere tilrede/oc sa **ge Achaz.**
 ar Messe for sig. Men hwo icke pen **az. eet**
 ninge haffuer hand saar plat in thed **ny alte**
 Saa haffue the riige buer sin messe **re.**
 prest saa thiit the wille oc tilfighe/
 men the fattige haffwe in thet wden
 hweff gott the funde nyde the riige
 att.

Her Cantor aff Lundt.

Eller att thz skeer ey sligt sō skee
 dhe paa thet Altere Antiochus kōge
 lood opbygge/i. Machab. priō/ huile
 ten borttog aff Guds tempell thed
 gyldene Altere oc ornamenthe aff
 guld/oc lod schicke igen thn gresse
 lige Affgwd. 27.

Borgemeister aff Malmō.

Inus *Di Mett*
Christen
for

1699 90 21 90 8

Enneft then weldige oc forgiffrige
 tiran Kōge Anthiocho opreiffe the
 Galla. alle eett nyt Altere/oc borttage thed
 v.vi. gyllene Altere aff templer/ther wel-
 1699 dige oc med tyrannische magt nøde
 oc thwinge eller falschelige bedrage
 med theris forgiffrige thwinger/oc
 indføre wdi eenffoldige hiartter aff
 mennische optencher bellighedt/oc
 retwished/oc wdthaghe aff theris
 1Co. 6 hiartther som ere Guds temple oc bo-
 lige thñ forfeste Jesum Nazarenū
 (som belligheds/retwisheds/liusens
 1Co. 1 wepens oc sandhedens Altber er/aff
 Jo. an. huilckit Altere the icke maa ade ther
 iiii. Jo. an. will thienne Guds med wdworttis
 vii. tabernakel tempel oc ceremonier) oc
 He. 13. hans bellige ordt huilckedt bedre er
 Pro. 3 end ald werdzens solffeller gwold/oc
 Matt. xv. indfføre igen theris eggen opdicthe
 lardom/paaffundt oc wiishedt/som
 er intz andhet end oghensckalhz for
 Guds.

Her Cantor aff Lundt.
I see vel att the and tiene vdi
 eders

6 8

17021701170000
15
eders ny samffund sō icke predicke/
wille oc haffue at holle seg aff til sp.
de oc kleder saa well som the ther p
dicke/oc fast rūdeligere end thefat
tige dannemendt nro hooss eder for
dressne ere/noghen tiid singe.

Borgemeester aff Malmø.

Ungen weed ieg tiere her Lator
ther saar siin sode hooss off aff tirc
kens gotzeller pennige/end the the
predicke oc lare andre/wndertagen
fattige oc siwge mennischer oc bwo
thennom schal thage ware oc bespra
ge thennom theris notorff/ Inghe
dannemend ere aff Malmø fordress
ne/ men alleniste opsagt thennom
theris thienniste som i sandhed well
bessindis schall.

Ubi wogther eder i sige off inthz
wredeligt pna thed eder icke somer
hwilcken dannemand ther will bliff.
we hooss off her wdi byen oc skicke
seg redelig oc Ehrifelige/ware seg
enthen prest eller Muncz hannan
wille wi gterne alt gott dale med
Din forsuare

662 17044

forware oc besterme bannom for
wrett saa langt wor magt recker
oc wi paa Guds oc wor Xristhe
Naadige Herris wagne loglige gip
re maan.

Her Cantor aff Lundr.

Men bider end litt/thed skal well
gaa vid seg huilcke for b wghen oc
munden predicke oc thienne eller for
Guds skypd oc Kierlighed.

Borgemeester aff Malms.

Thette eders gode raad anna mee
ieg gierne Kiere Her Cantor/oc then
schulle i aldelis forlade eder till om
wi fornamine att thesse predicke
wi nu haffue eller nogē tiid her effē
saa schulle begynde att predicke oc
lare paa theris eghen wild/nytte/oc
proffit/tha schal theris thieniste the
nom saa snart opstige som noghen
aff the andbre giortt er/ Ja fast sna
re. Men aldt then stund the retsin
delige predicke oc lare off Gds ord
lad her ieg off ver theris hiarthe oc
inēning Gud opine som thz alleniste

Psalm
vii.

Hier.

xvii.

Apo.

Ich bin euer Freund
Ich bin euer Freund
Ich bin euer Freund
Ich bin euer Freund
Ich bin euer Freund
Ich bin euer Freund
Ich bin euer Freund
Ich bin euer Freund
Ich bin euer Freund
Ich bin euer Freund

Salig Jherm. 14. Min

setthe aff mitt hiertbe / oc nu i sand-
hed vill ieg med Gutz naadis hielp
oc bestand icke lade meg lengher for-
fføre fraa Christi Jesu bellighed oc
ret wissshed fraa Gutz salige oc wel-
signede lardom.

Wer Lantor aff Lundt.

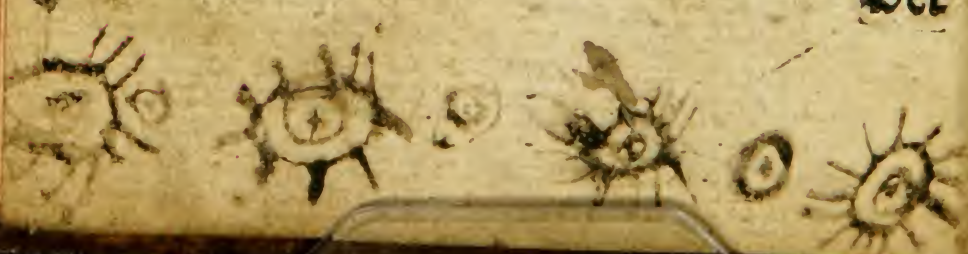
Eschulle well self besindet omfi-
ger hward i bafue for solet.

Borgemester aff Malmø.

Jo. 10 **E**ther vil ieg med Gutz hielp nøge
Joan thage waare paa / at buercke thesse
119. eller nogre andre skulle meg wdi min
trooss oc saligheds sager forbiifere /
Ther till hielpeder meg oc off alle
Christus Jesus Gutz ewige enbor-
ne søn wor emiste frelsser mand oc sa-
lighed ther leffwer oc regnerer med
Fader oc then welligaand een sandt
Gud Amen.

Ethe andre arinde i scriffwe meg
till om will ieg saa handle wdi at in-
ghen schylot schal findis hooss meg
wdi nogre maade / men thz i scriffue
sist wdi eders bress.

Wer



Her Lantor aff Lundt.

At thz anslag/met kirckerow rati
oc Sacrilegio / will icke regnis for
her Klawfis eller has parthies ger
ninger.

Borgemeister aff Malmø.

Ther wil ieg icke andet sware till
end att wij bekende off inthit andet
haffue giort/end thed wi wille nest
Gutz hielp oc vel fude forsware mz
Gutz hellige low oc budord/huileke
off bpr att holde/oc aff vor yderste
formue fuidtome/om vii ville ven
the off salighz oc thed euige liiff aff
Gud almegtiste/oc ydermere beuise
med then low/ i alsomest wille sw
niss att acthe oc holde aff/som er e
ders kirckelow at i er thz same skyl
dige oc plicthige at givre/saa framt
i icke wille skyldis for the allerfor
ferligste oc grueste kirckeroffuere/sō
til fonde vare. Laseer hene vel off
wer tiere her Lantor oc besindher
eder vel/oc tha skwille i finde at saa
dane kirckeroffuere ere the ther wer

E i dhen

Exodi

xxiiij.

Deut.

vi. vñ.

et. xv.

Regli

xv

Para

xxi.

Par.

xv

Par.

xxiiij.

Plal.

lxxvi

cxix.

Es. 2.

et. xl.

xlj. xlj

iiij.

Mic. 2.

et. 7.

Eze. 6.

Bar. 6

Am. 9

Handwritten marginal note in a cursive script, likely a reference or commentary.

Large handwritten signature or seal at the bottom of the page.

causa. den acther for the aller retwiiffesthe
 i. q. 2. frommiste/oc helligste/ ther med be-
 ca. au2 tackt skalchz/oc aff mēnsche optēkt
 dz eccā hellighed oc lardom / berøffue Gud
 .capi. gloris. sin are fraa /mēnske theris salighz
 epi. ca. Lbristelige lardō / oc vnderuiffning
 mlti e. aff Gdz rene oc pure ord / siden thel
 dificat. Item. gotz oc pennige/oc swoge Gutz folk
 ca. aico som brød/oc aff fattige folcks swe-
 raper. dige oc blodige arbeitd bygge seg
 stoore huss/Baarde/Kloster/oc ko-
 stelige andre bygnige. Till hobesauf
 Matt. ne Flenodhier/oc stor rigdom/oc for-
 6.23. medelss theris Gudeligheds skinn/
 i Li. 6. lange bønnen/oc mögen lassnig/sauf
 i Li. 3. ne faderløse børns oc fattige wiidw
 i Pet. 2. oc sære arff oc eyedō/oc slaa thz vnder
 i 9. Ju seg/oc leffue vdi herrewiiff ther wd
 dasotti aff/oc tess einellom lude saadane fat-
 fit sede tige børn/oc widuer/stor armod hū-
 breff. ger oc tørst. V kiere her Afher syn-
 derlige gode wen/om mād skulde si-
 ge sanden/huor mange menniske ar-
 dell oc wadell meene i ther er wdi
 Dāmarck alleniste/end fuge vdi saa

Marin Frantz Danne

Marin Frantz Danne

Marin Frantz Danne

mange landt oc rüghe / som haffuer
 stoor armod / liider stoor nød / træg
 honger oc tørst / ther motte haffue
 gotz nog bode til at fiede oc sode sig
 med / oc hielp andbre / om theris fæ
 derne oc mörne vore theris foraldre
 aff giirige øgenstälke icke swigelige
 oc falschelige aflocted oc affhendet /
 Mar prester oc Muncke med ther
 threscheligh tale oc optenct hellig
 bed / haffuer komet hussbonden till
 att stielle fraa hussfruen / hussfruen
 fraa hussbonden / foraldre fran börn
 oc börn fran foraldre guld oc sølff /
 pennige oc fleodier / fortbi the skul
 de aff thēnom ther inedt kiøbe mes
 ser oc Vigilier / oc anden euige Gutz
 tienniste / aff huilcken tienniste Gud
 ingen loff kand skee vdaß / men then
 nom alleniste stoor bande / saa the er
 bleffne store oc megrige herre / for
 ster / oc prelater Desaa the ther berø
 me seg att vare klostermed / oc haff
 we loffuit Gudt fattigdo / dog schall
 alligewell sandhant gotz sigis att
 Eij ware

A

2. Pet. 2

Matta.
xv.

Matta.
xxix.

i Ti. vi

Ro. 16.

Phi. 3

Esa. 101

Mic. 3

A

L. v. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30.

vare giffuit thñ bellige kircke/liger.
 wiss jo andre fattige meniske/wid-
 wer oc faderløffe børn icke hørde til
 thñ bellige kircke! Dog the ere igen-
 tige no løffde inzd vor herris Jesu Christi
 tøfftige velsignede rosen blodt/men alleniste
 ge mē een hob stercke/føre/orckeløffe prest
 skir ret er oc Muncck. Vndhe i icke selfuer
 te vidu er och tiere her Afser att effter eders egen
 fadher kirckelow tha ere icke føre oc sterke
 løse bō Prester eller Muncck/men fattige mē
 rn/ere niske/widuer/faderløffebørn /alleni-
 thñ hel lige kir ste the rette arffuinge til kirckes gotz
 kēs arf oc pennige/Var kirckē haffuer guld
 ninge. (som eders kirckelow sigher) icke att
 Esa. x. bwn ted schal besidde/men schiffre
 lvi. eblant fattige mennischer.
 Mic. 23 **E**VeVe forthi alle saadāne pster
 Ezech. oc Muncck for thñ gewinne oc sto-
 xxiii. re Gutz vrede thennom skall offuer
 Am. 6. gaan att the saa swigelige inzd optec.
 Psal. ii the ord oc skinnest bellighz haffue
 Ma. 3. till seg kiøbt oc bytt eenfollidige men-
 Hab. 2 niskers gotz oc penninge.
 Matt. xiiij. **E**Men kiere her Afser ther som fin-
 Lu. 6. dis

dis Råd / at ieg beller nogre aff mii- Mere
 ne elskelige medbrødre haffue her ker vel
 wdi giort seg saa meget till gaffns Her A
 so een ikerff eller smaa pennige tha ser hu
 ville wi gerne lide oc vndgelde al ge me
 thn piine oc straff som kirckeroffue ster her
 re eller brydhere bør att lide. Gudt siger /
 weed huad thene herrens handell oc gior
 haffuer giort / oc end nu dagelige gi ther va
 ør off stor møde oc winge / oc for deds
 hinder off storlig eblat mett aff thz beste/
 wi skulde thienne off selfue med.

E De offuer alt skeer off stor w
 gunst aff mange vore gode oc merc
 felige vener / huilket wi dog gerne
 ville lide oc fordraffwe paa thz Gd
 kand aff off skee sin tilbørlig loff oc
 tienniste oc aff vor menighz som vi
 haffue først aff Gudt oc siidhen aff
 vor alsøkeriste Naadige herre wdi
 besalning / I thet off forhobiss nest
 Gds hielp att forscressue høgborne
 første vor Kiereste Naadige herre
 oc hns Naad Rigt elskelige Raadt
 skulle vor sag oc handell / rettelig be
 E iij finde

Christoph
 finde oc offuerweye buess ydinty ghe
 oc tro tiēnere wij ere/oc altid ville
 Ro. 13. vare bodhe natt oc dag/ ehwor el.
 Pet. 2. ier nar the off tilfige/med luff/gods
 oc penninge/ effter vor aller yderste
 Me. 22. forinwe. Men om i kiere her Afzer
 Pro. 1. heller noghen andhū vil off forti kal
 xxv. le firckeroffwere oc brydere/ville vi
 Matt. 23. thz gerne fordrassae/oc sette thū sag
 Ro 12. oc alt beffn vdi vor herris hender/
 He. 10. Ther som i ville aske off vdi retthe
 Pro 8. for vor Keriste Naadige herre/oc
 xvi. 22. hās Naad elskelige Naad/ville vi
 Eccl. 1. gerne møde/thi off nest Gutz hielp
 iij. forhaabis at the thēne sag saa skul
 Ro. 15. le offwerweye / granske / ranssage/
 Ac. 23. oc som Christne herrer plichtige ere
 xv. 22. Dōme/icke effter eders webristelige
 Pet. 3. oc Rietterske tycke / men effter bode
 theris oc alle vorl herris dom oc
 bellige ord Lar the ere Christne her
 rir ventendis thū euige glade oc sa
 lighz effter tette forgengelige leffnit
 vdi aff thū almectiste Gudt. Ezom
 gruelige oc forfferlige trwer alle kō

Thun. Inm. lag bar. Mig ger
Christe laß me die
Botscha

22
Ger/ Suster/ oc Herrir/ med sin ewi
ge heffn oc straff/ vrede oc forinale
didelste/ til then tredie oc fierde slegt
huilke for noghen menniskis gwnst/
beller vilie/ skenck eller gaffue/ vret
wiselike Dome nogre emellom.

Weder ieg eder fordi gerne oc ful
komnelike raader/ som min synder
lige gode ven/ Kiere her Aszer/ att i
wiislike oc vaarlige/ om off schriff
we eller thale vdi thenne sag/

Wet med edher Gudt beffalindis
huilken off alle samē verdis til at
oplyse vdi sin helligvilies bekēdel
se oc giffue off sin naadhe saa vi
motie effter hās egne hellige ord oc
beffalning vdi een retsindig oc chri
stelig troo/ vdi thēne swigefulde ver
den saa leffwe att vi motte sin m
hans euige eenborne son wor herre
Jesu Christo oc then verdige helli
geraad/ huilke ere med hānūn een
sand oc eensindig Gud euigelige oc
med alle hās verdige oc vdwalde
welgen/ leffue oc regnere vdi thū a
wi ge

Ex. 20.

xxiii.

Dan.

13.

Ecci.

20.

Den.

xxv.

Mich

ii.

Esa. i.

Ezechi

22. xxx.

ii.

Een

Christ

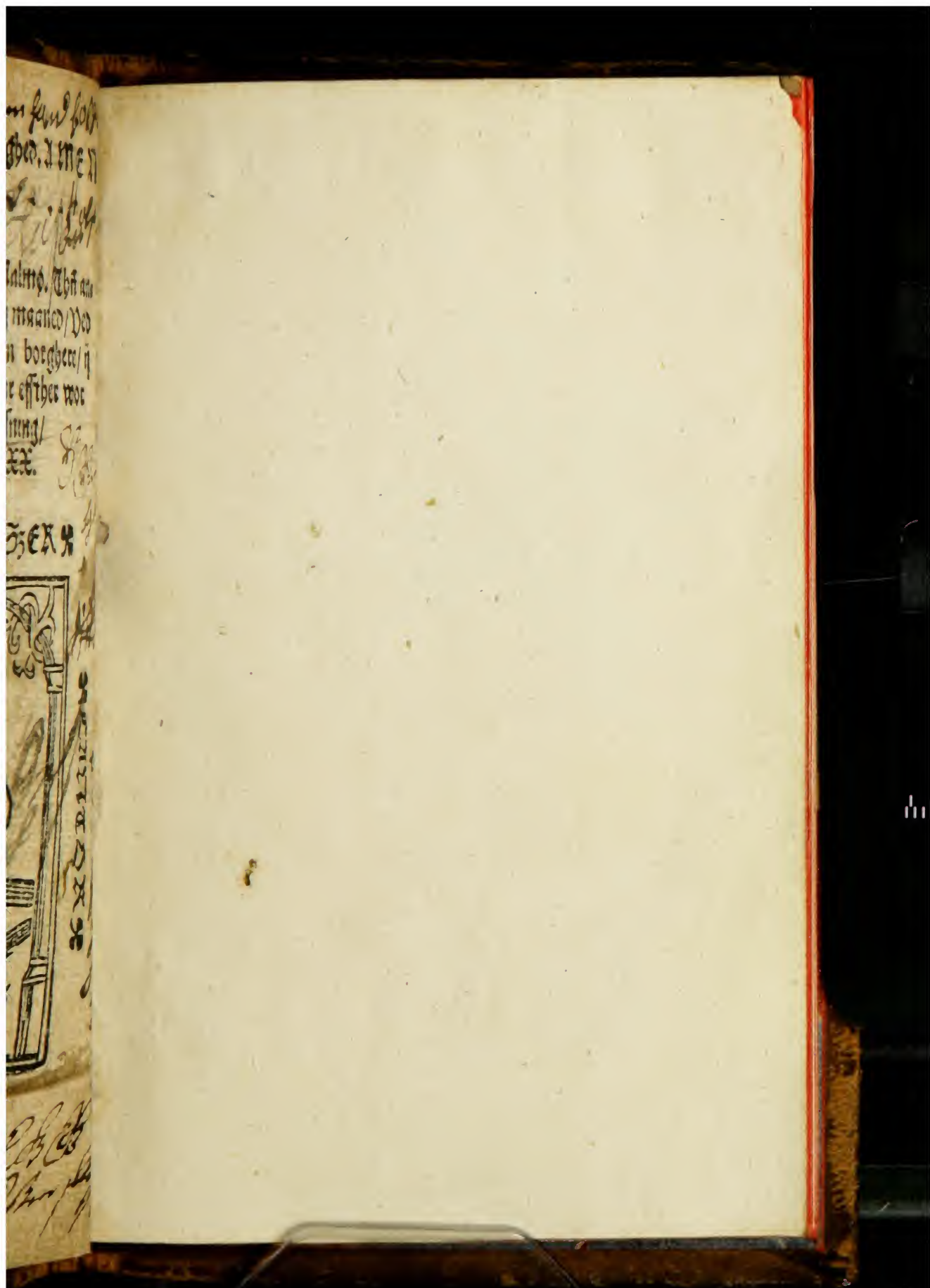
elig bē

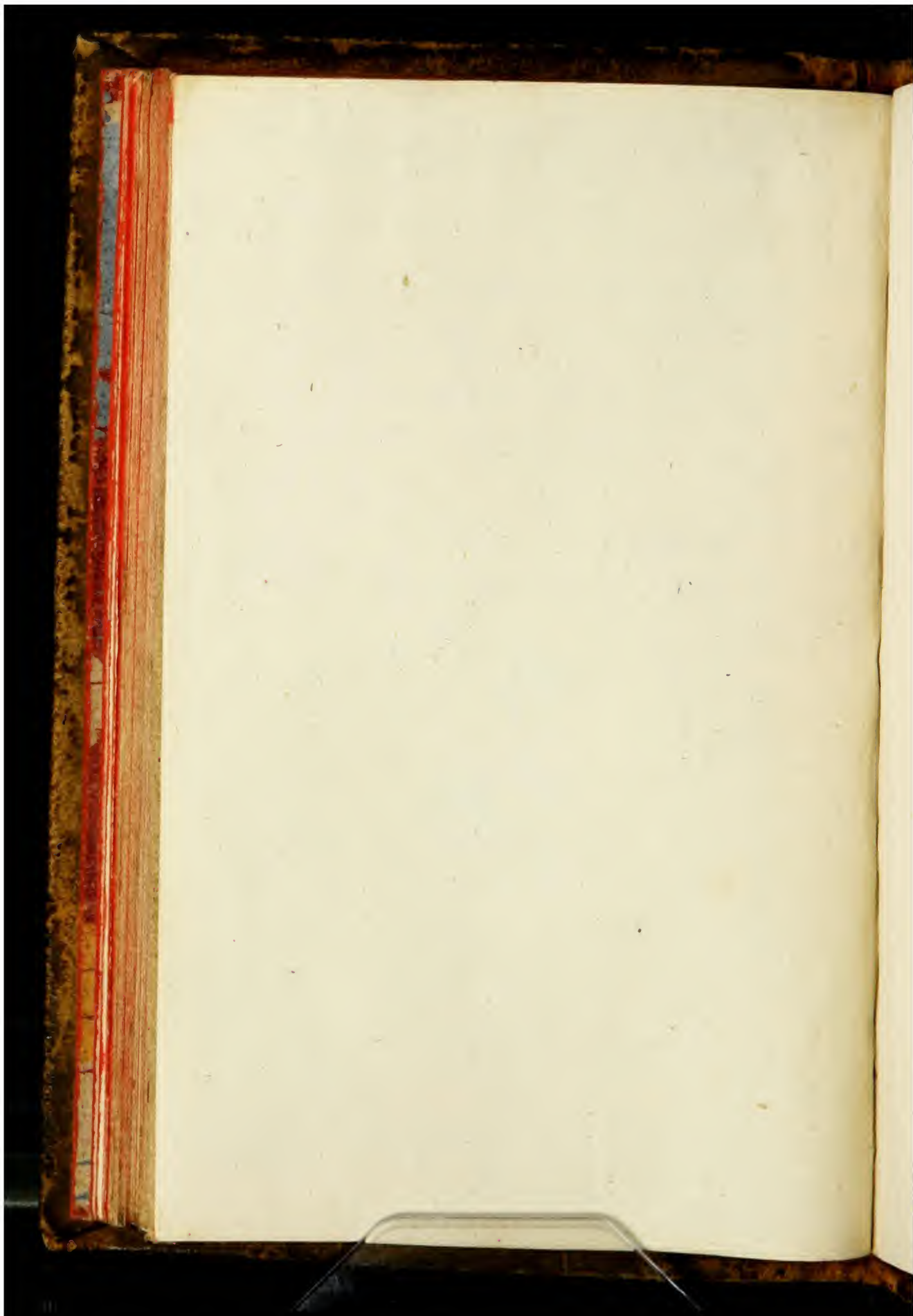
n/

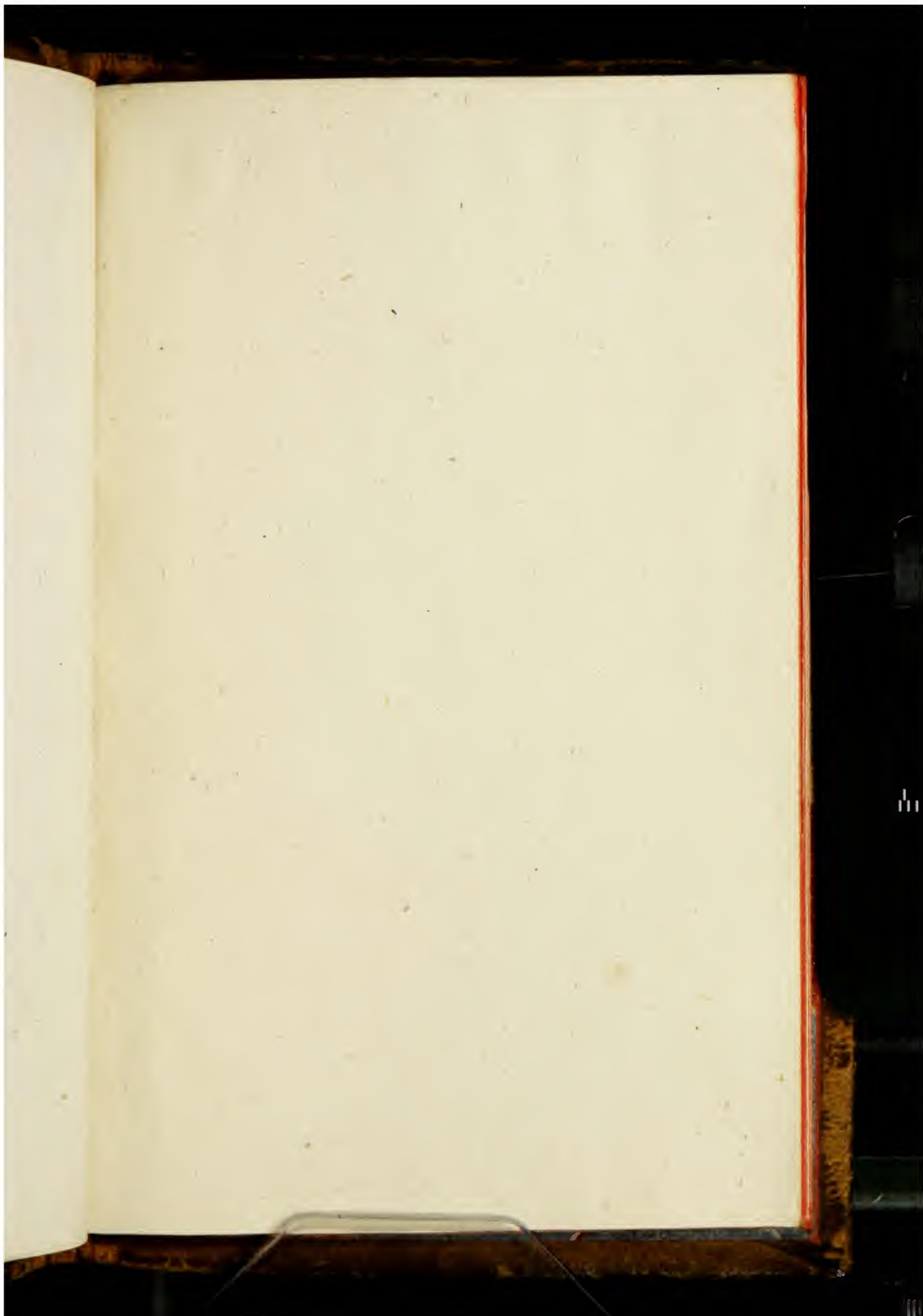
* Trøctt woti Malmo. / Thā an-
 dhen dag i Junij maaned / Ved
 Bluff Olrickssen boeghere / i
 samme sted / Aar effther wor-
 igen løssning /
 MDXXX.

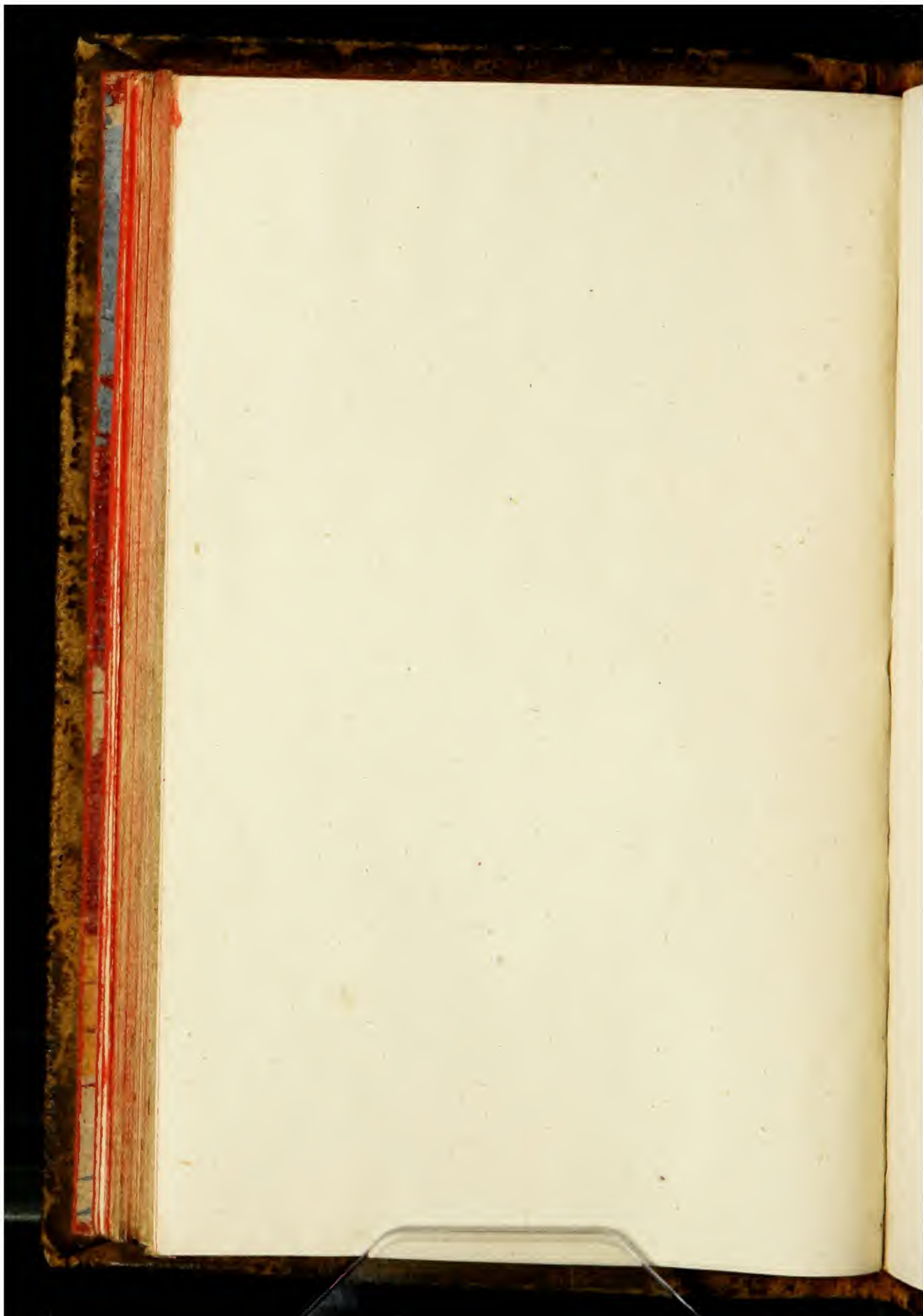
✠ HERIGER ✠

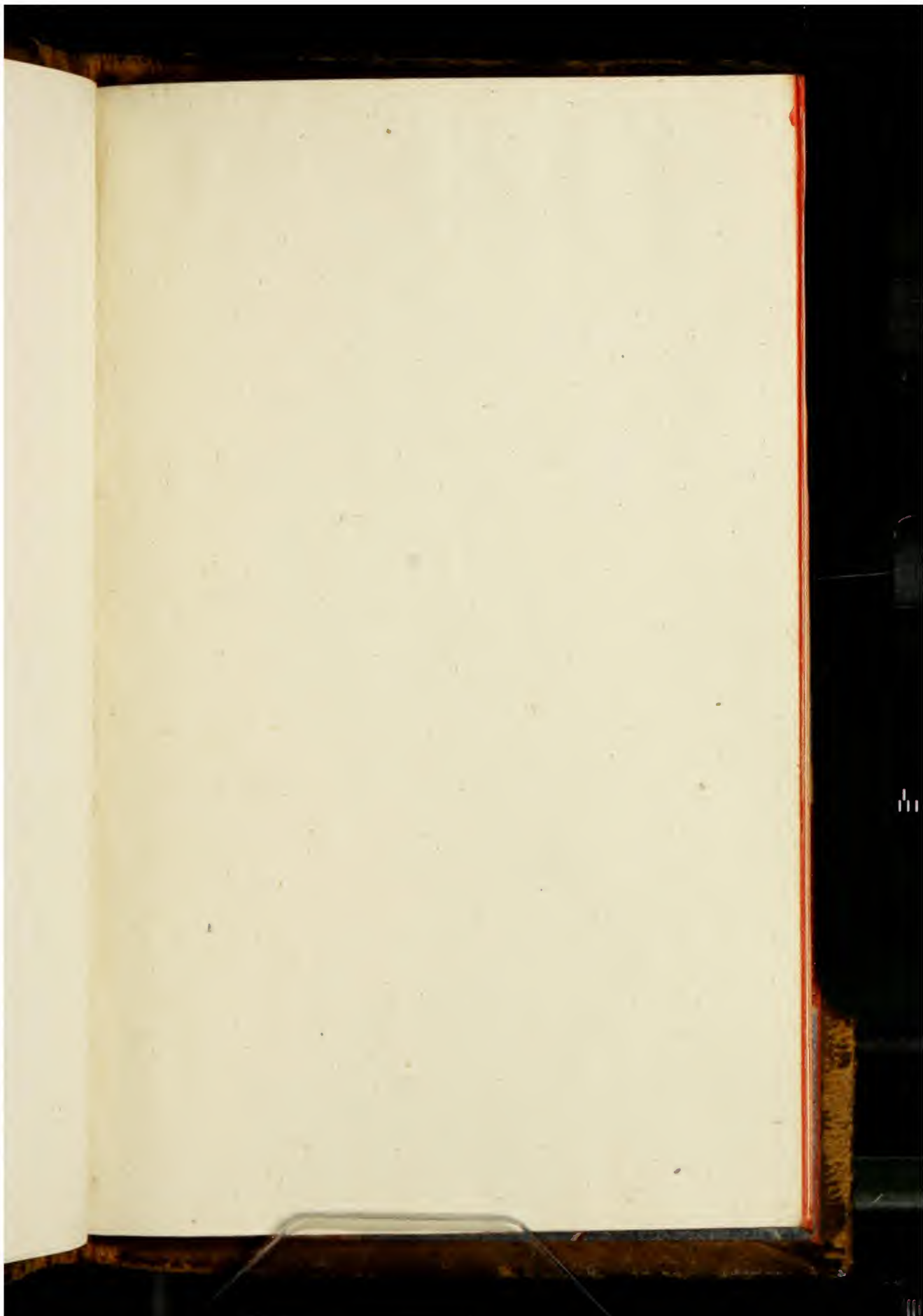


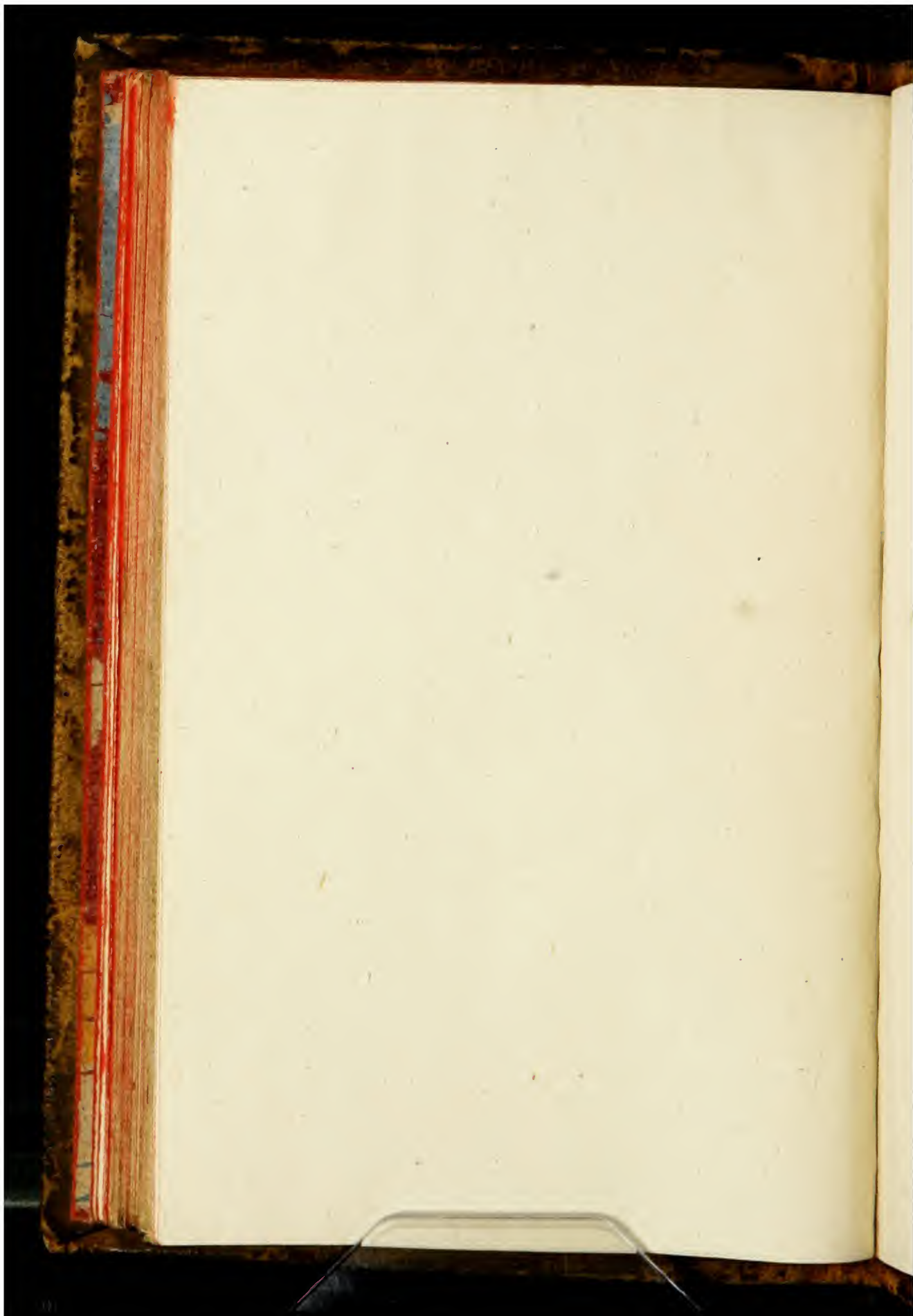


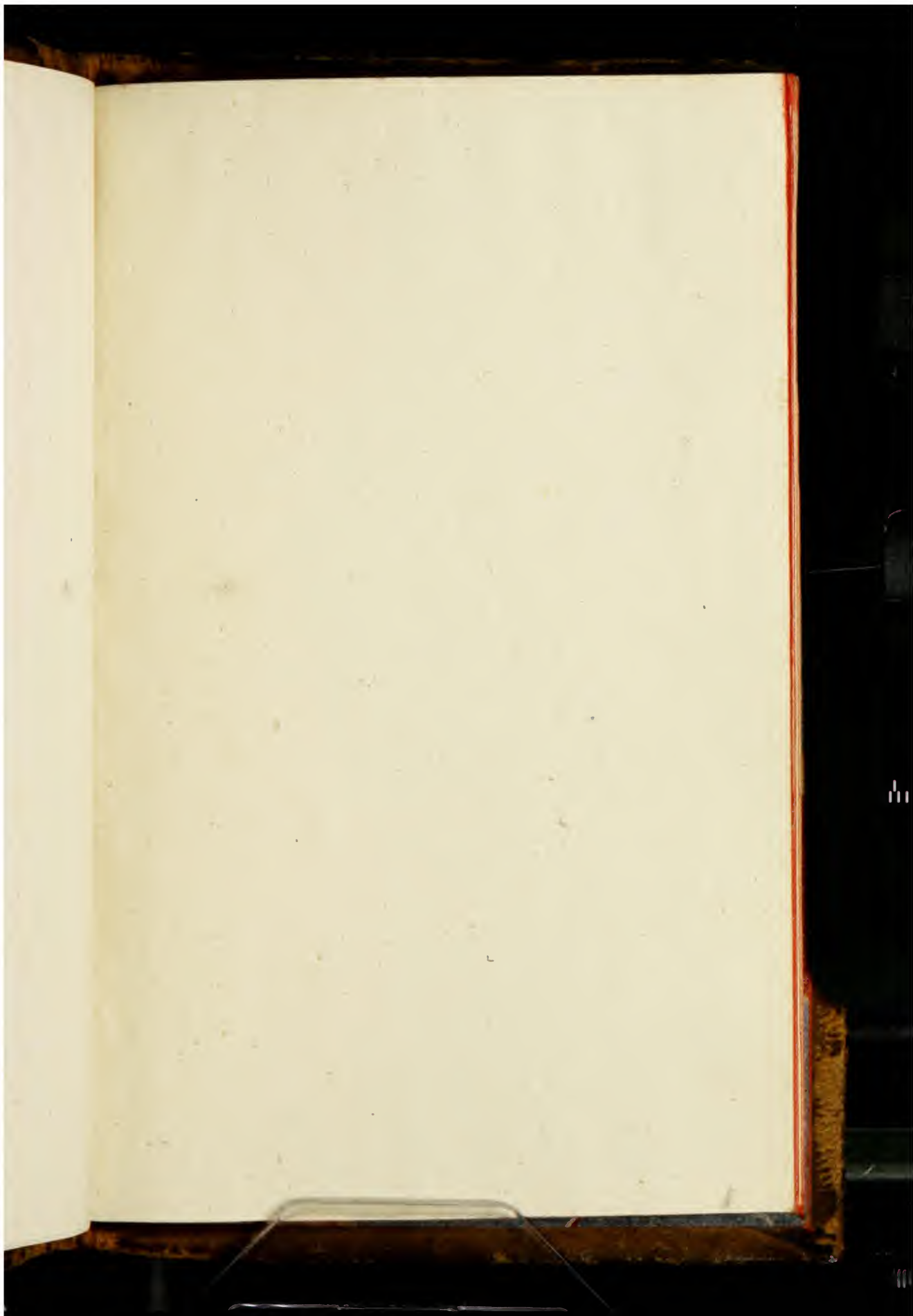


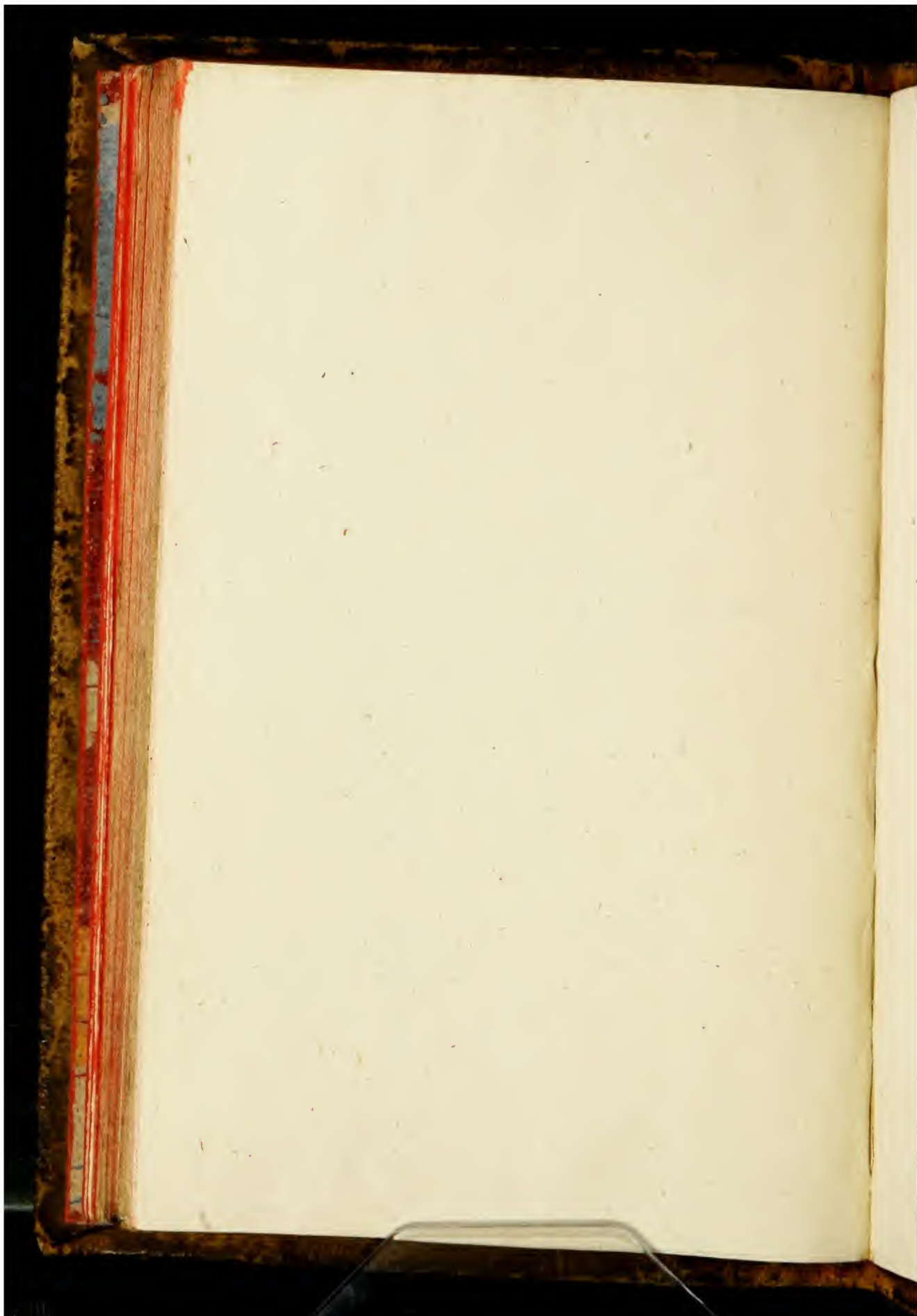




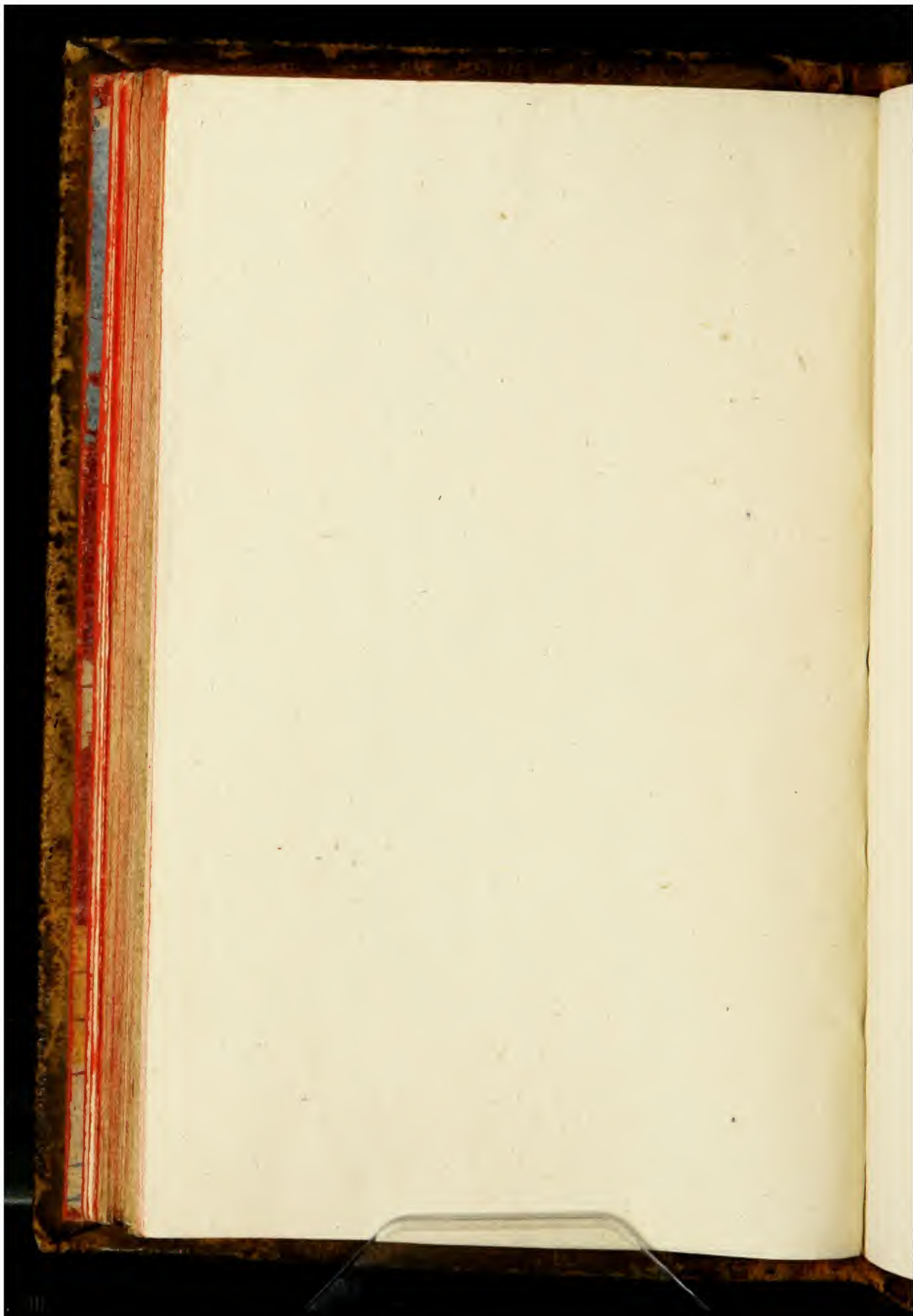


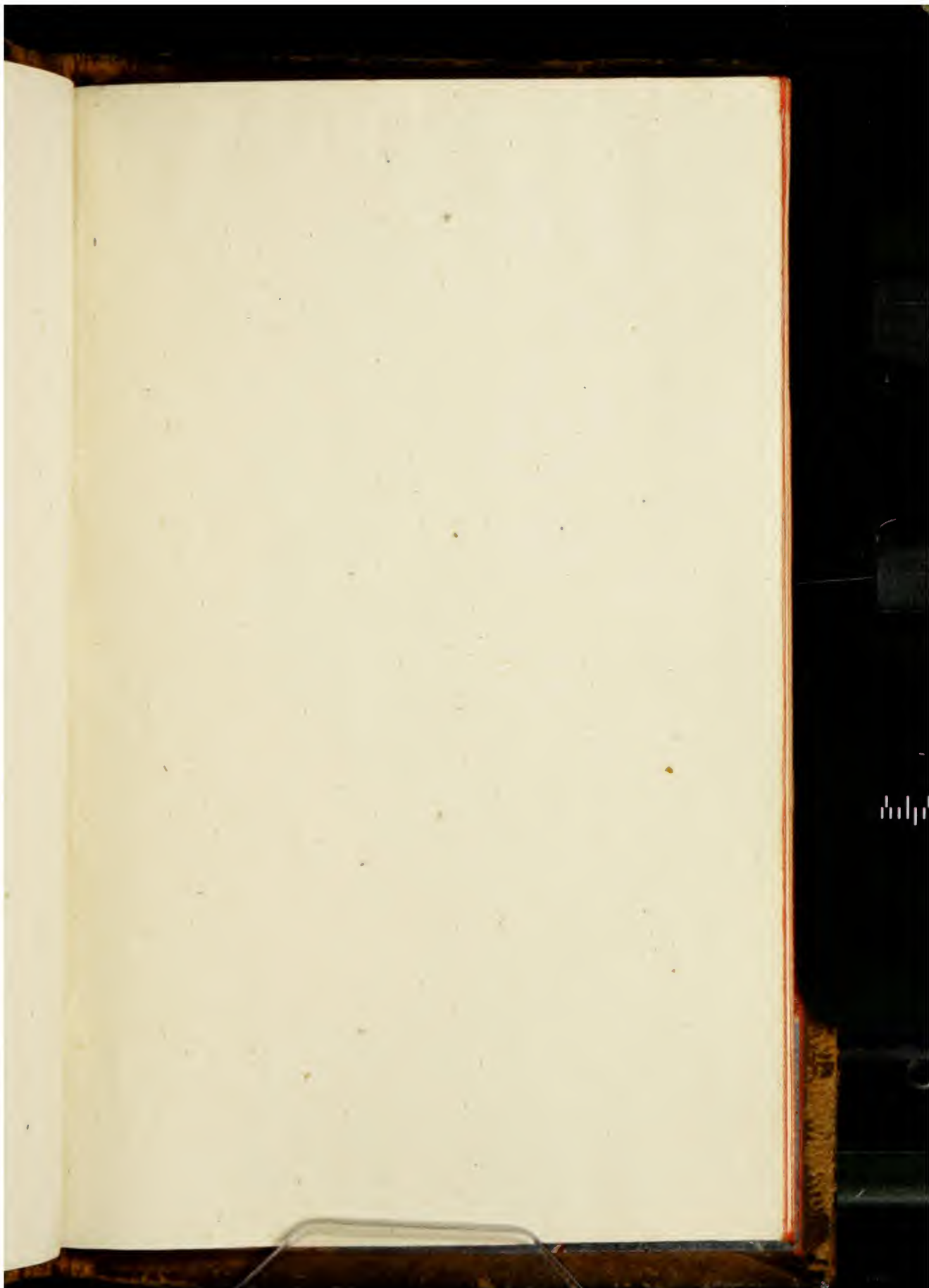


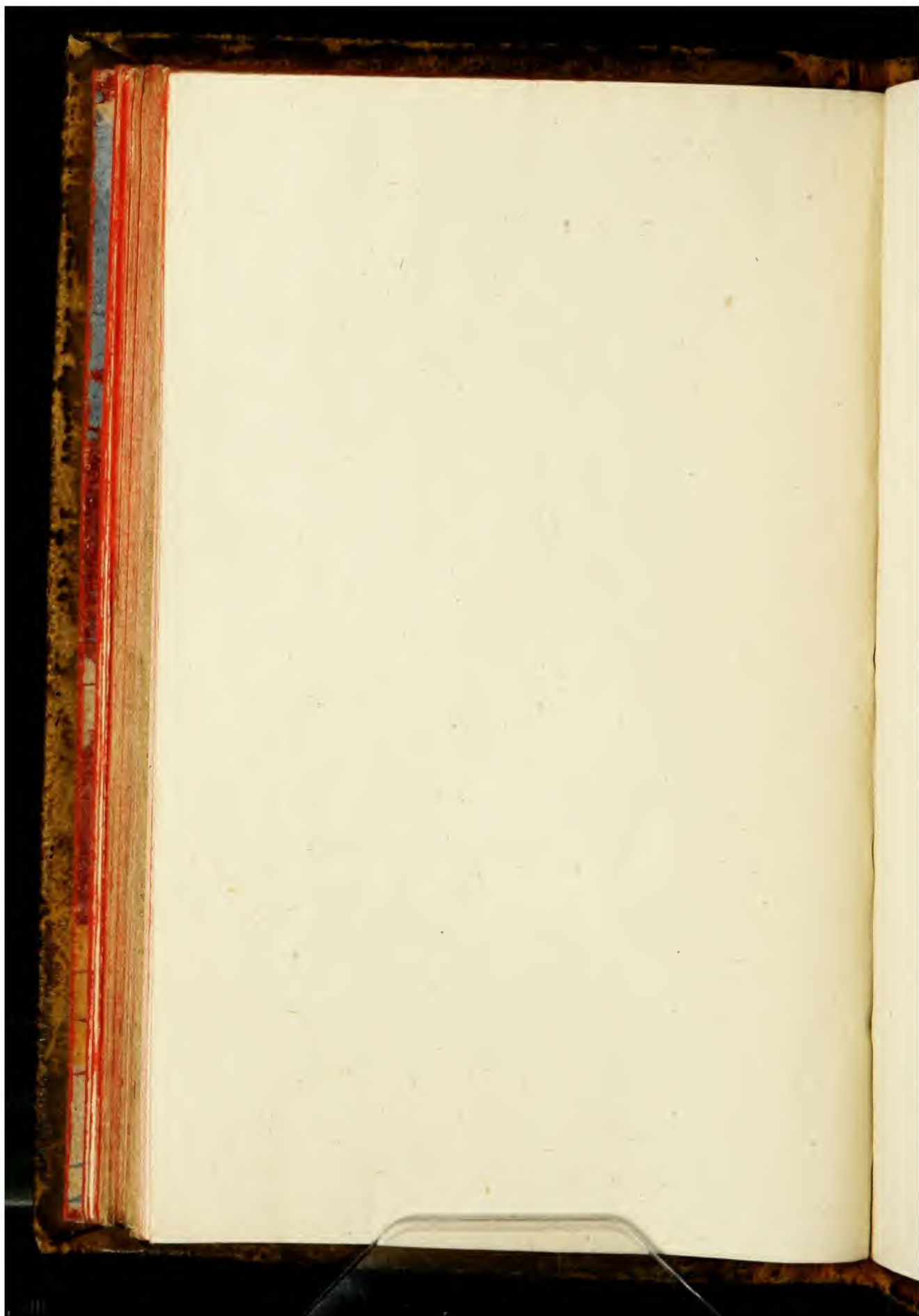


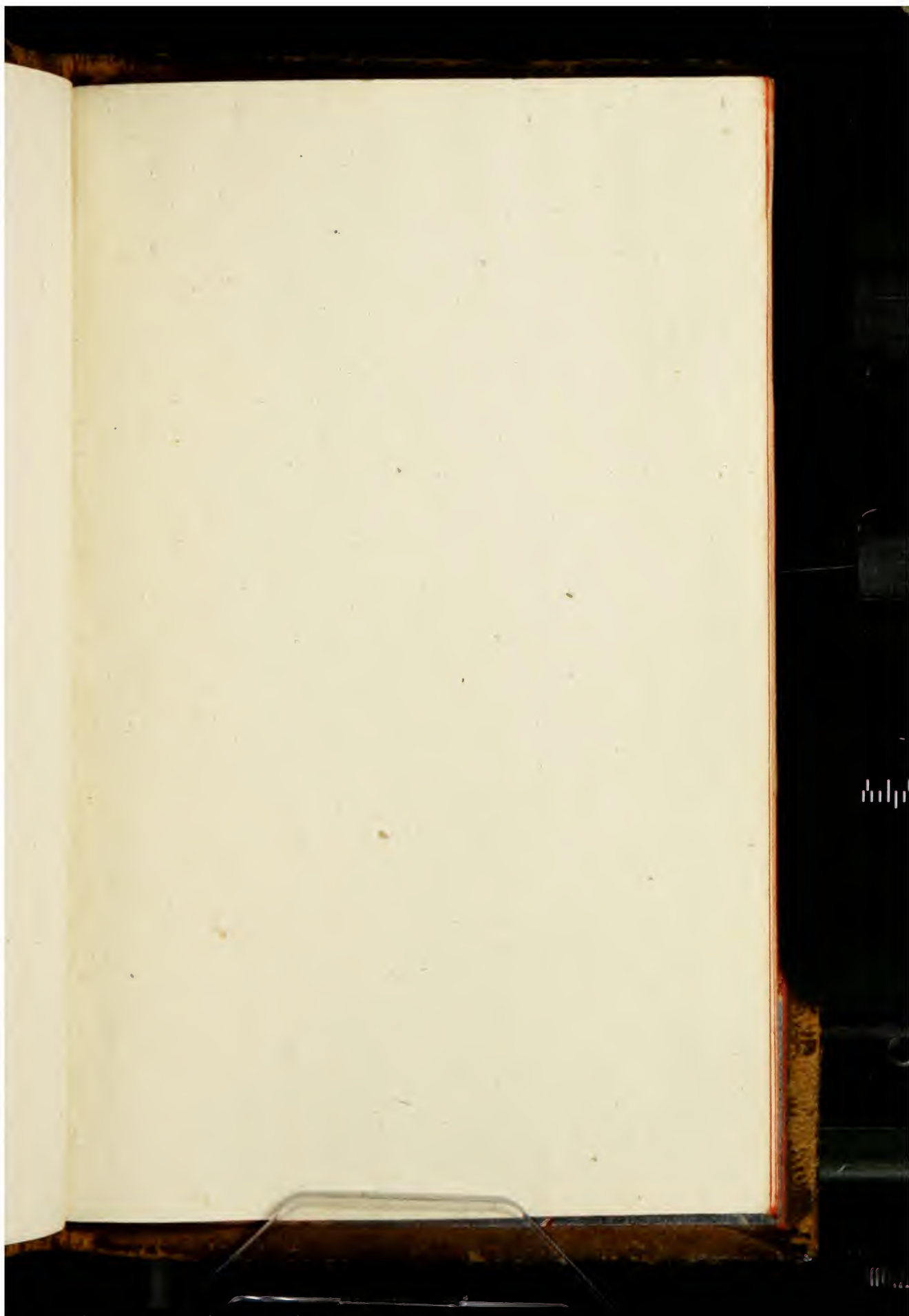


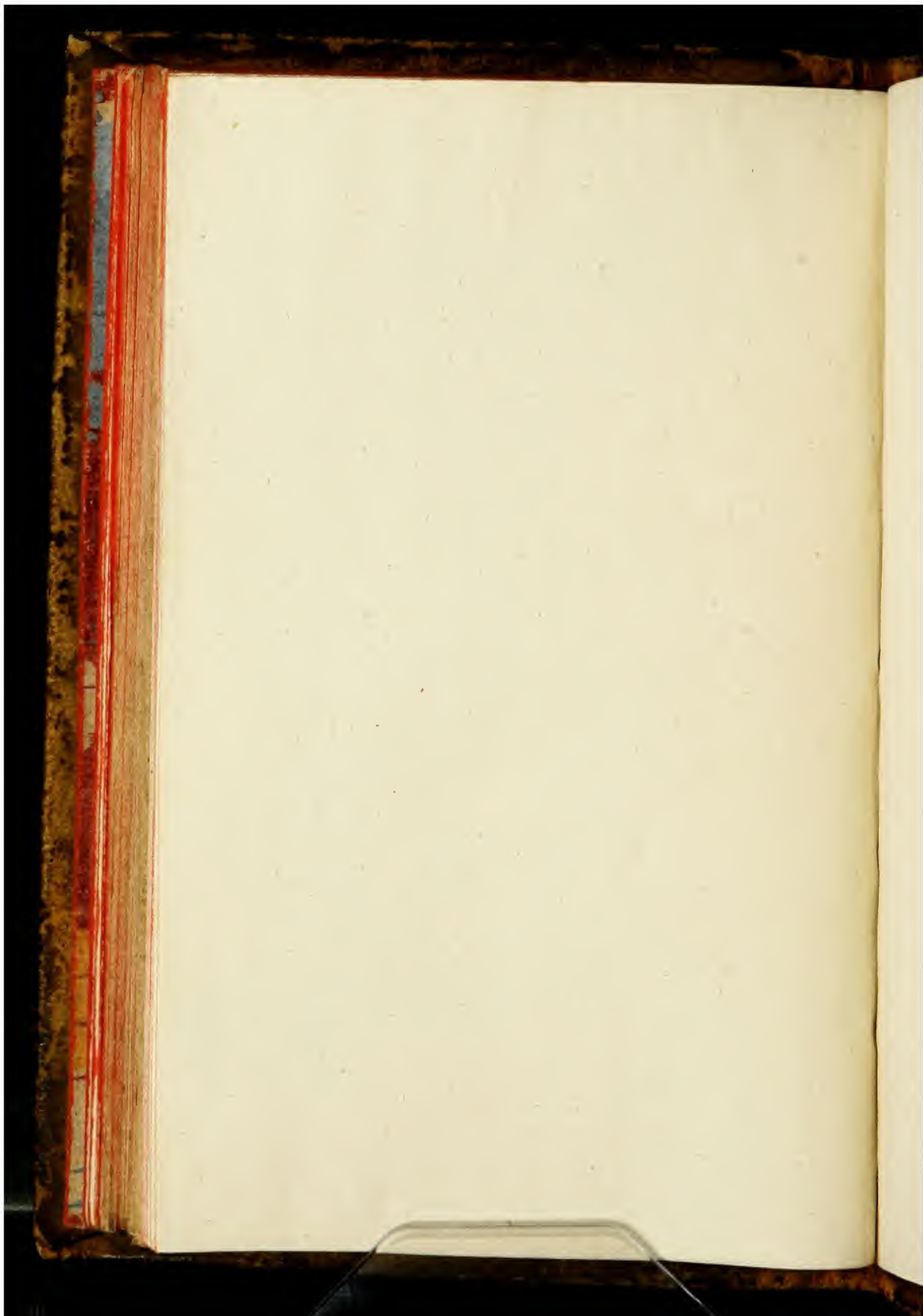


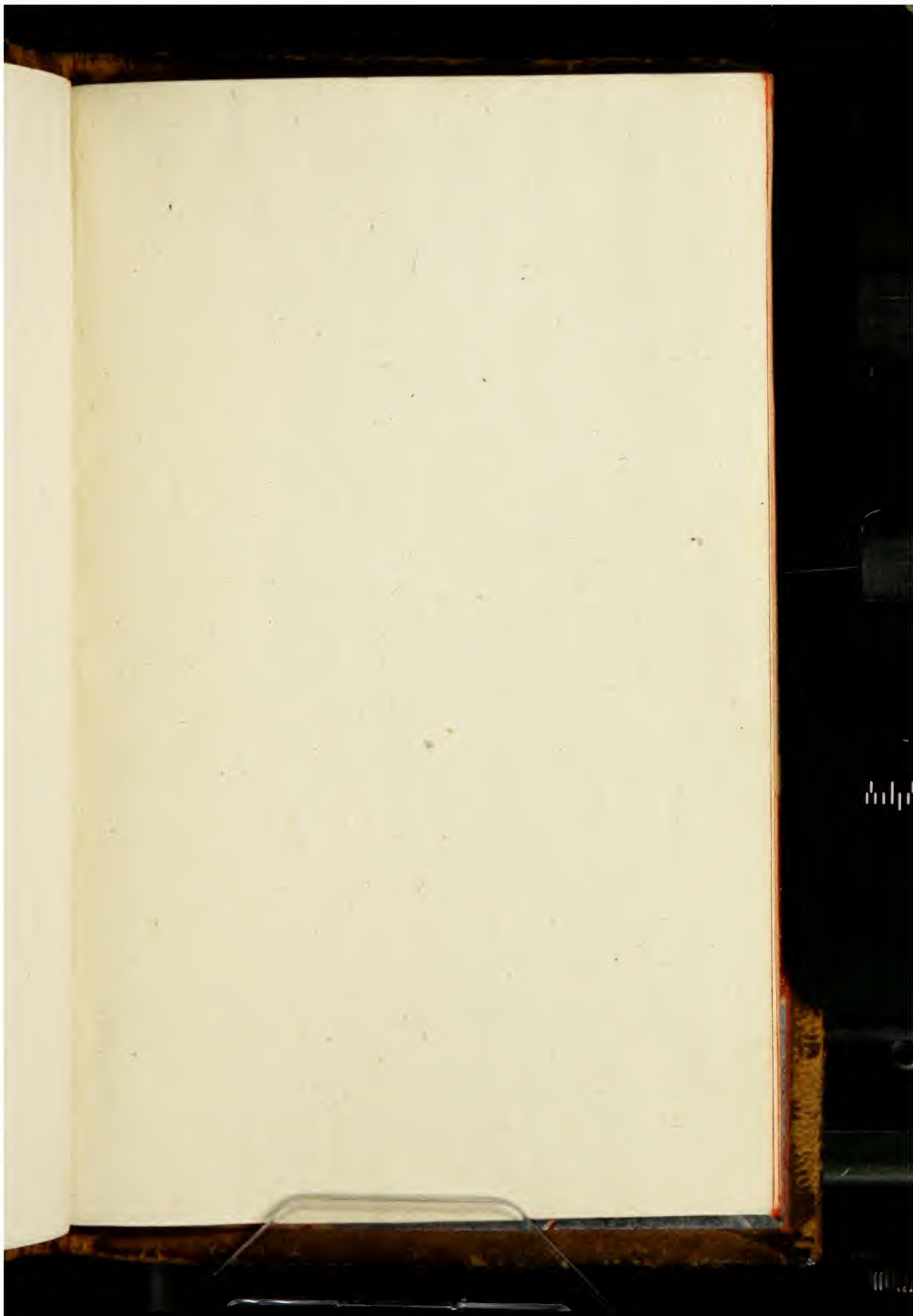


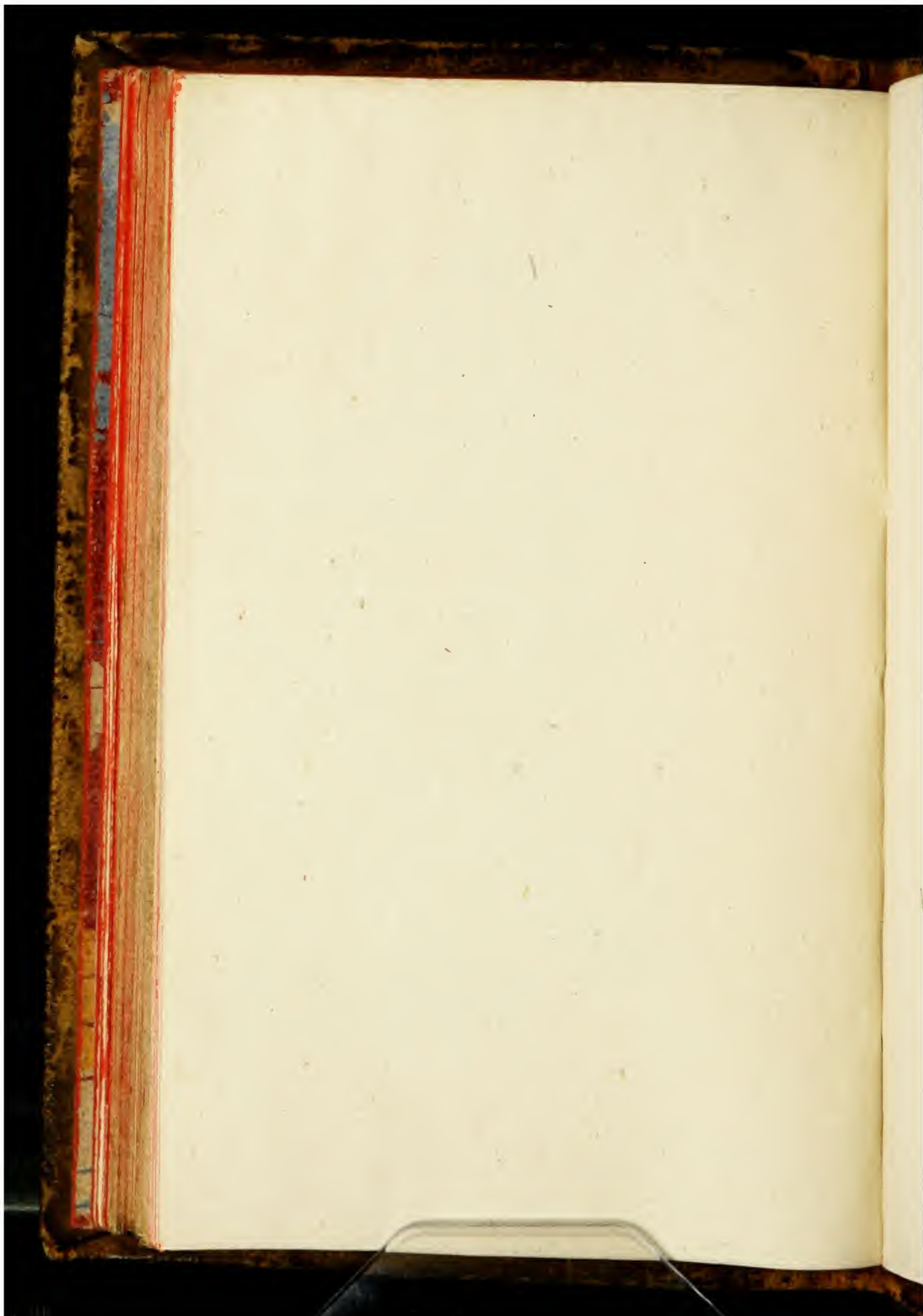




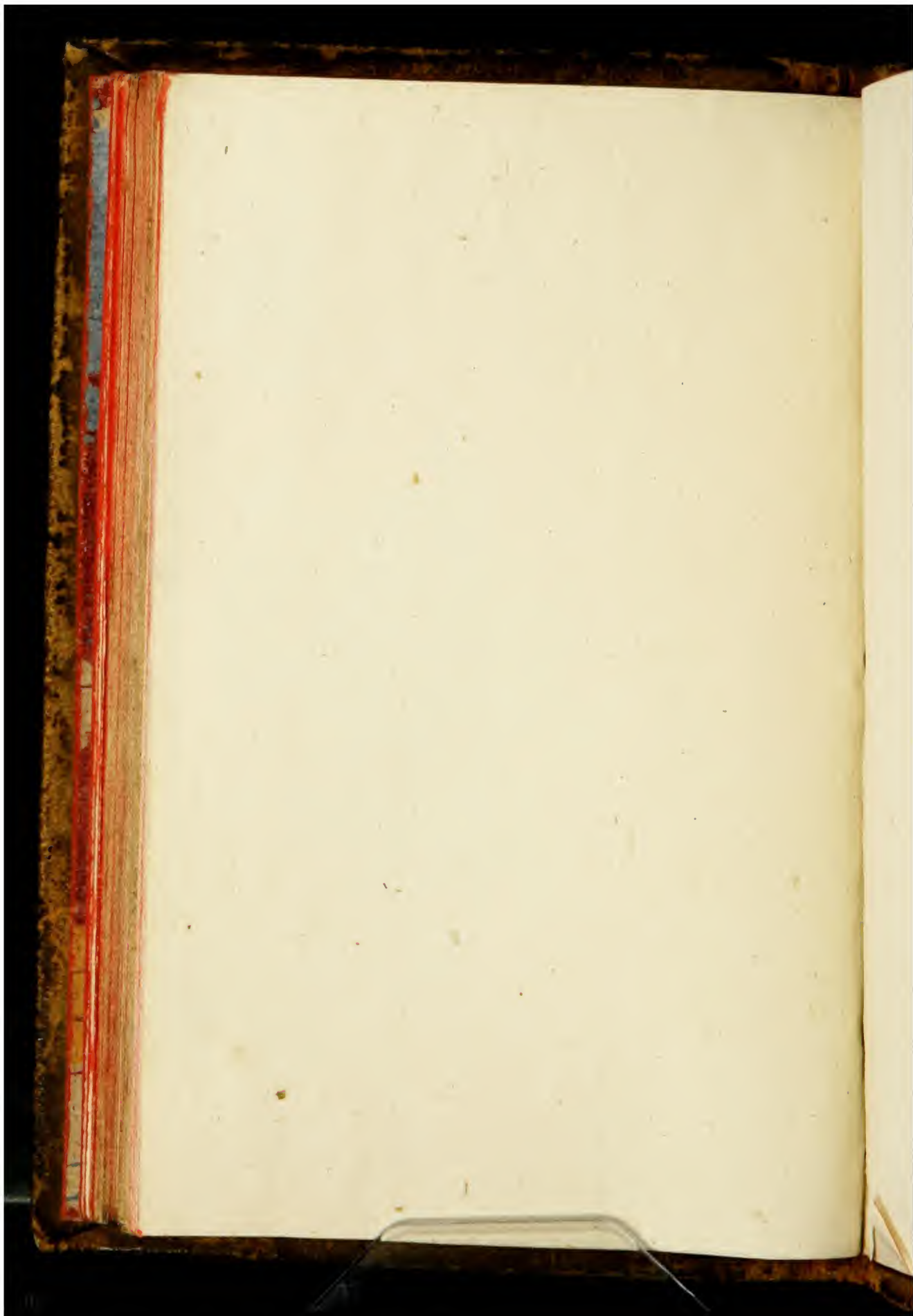




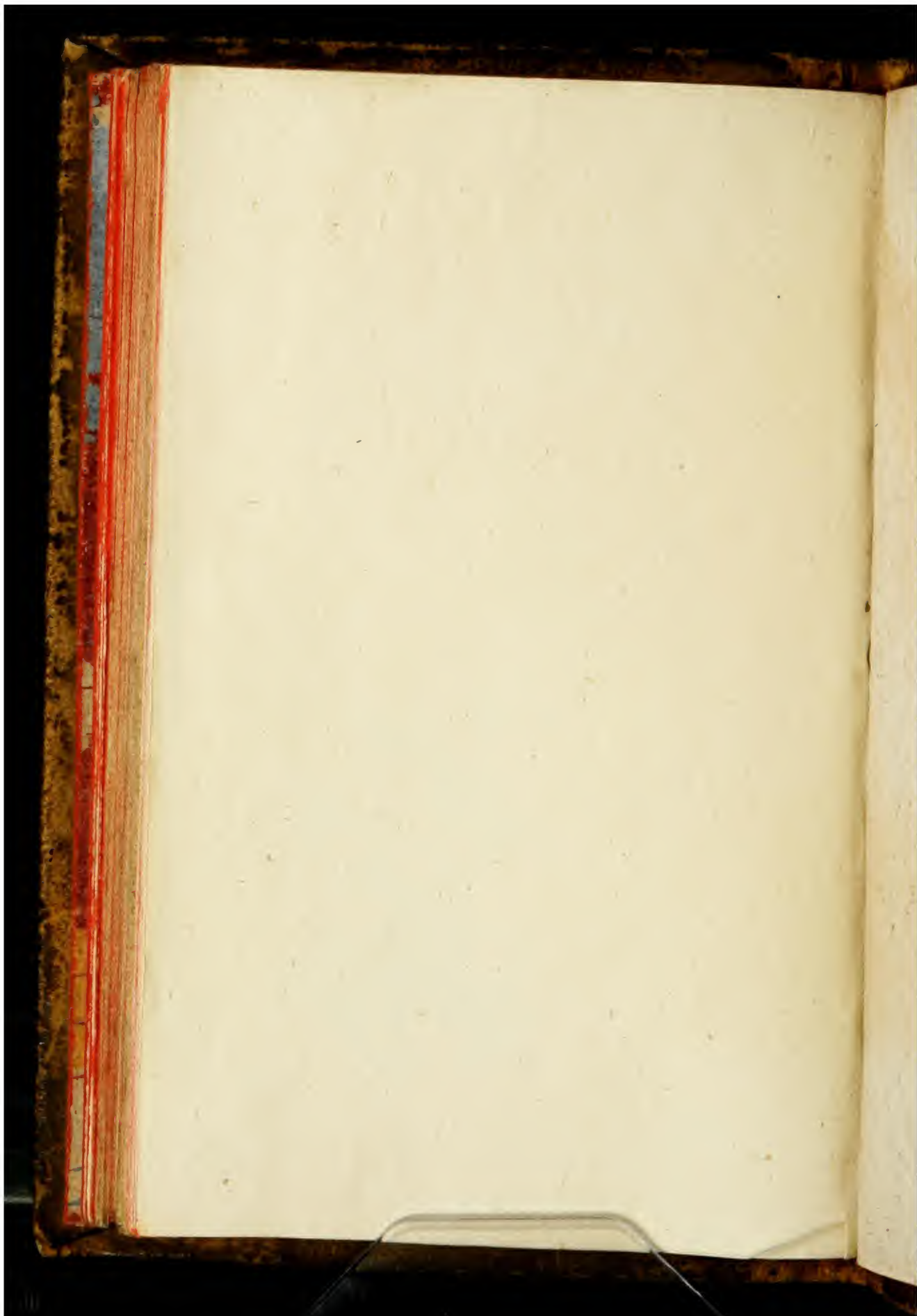


















8